

友好活动

- “和平共处五项原则友谊奖”颁奖仪式在巴基斯坦举行 张 鹏 2
全国政协主席俞正声出席中国 - 赤道几内亚建交 45 周年庆祝招待会 许丽娅 3
“中国 - 东盟省市长对话”在海南博鳌举行 徐 焱 5
《周恩来与万隆会议》图片展在印尼举行 徐 焱 7
2015 十大最美援外医生 本刊记者 26
漳州市举办外事图片暨礼品展 章 友 31
新年好! 朱莉·布林克(丹麦) 33

中国人民对外友好协会常务理事新成员简介 6

在国外

- 李小林会长访问越南 袁敏道, 武 炯 8
浓浓友好情 融融一家亲 武 炯 10
乌兹别克斯坦总统选举观选有感 孙 驰 35

友好往来

- 那个亲切的年轻人和他的美国“房东” 张 扬 12
引他山之石, 治膝理之疾 刘 畅 14
机场送行洛杉矶市长贾塞提 张和强 16

文化交流

- “梨园之约”诞生记 张雅琴 17
架起彩虹桥 舞动陕北情 刘 通 19
意大利瓷雕大师创作名诗浮雕赠景德镇 徐年瑞 21
全国友协代表团访法 邢蜀华 22
当扬州漆器遇上日本 高荣伟 23

永远活在我们心中

- 为新中国奋斗了一辈子——纪念陆瑾同志 舒 璋 38

外国人看中国

- 访华期间我所见到的中国社会经济的进步 拉·吉尼斯·德席尔瓦(斯里兰卡) 41

域外撷英

- 绿水青山奥地利 刘少才 43

封面：“彩虹桥工程——陕北风情少年艺术团”春节期间赴美国洛杉矶迪士尼乐园演出。延川县布堆画艺人现场展示布堆画制作并向游人赠送剪纸作品。(2015年2月20日至25日)

主管、主办：中国人民对外友好协会
主 编：王 红
地 址：中国北京台基厂大街 1 号
邮 编：100740
传 真：010-65122782
印 刷：北京朝阳印刷厂有限责任公司
国内统一刊号：CN11-1233/D
国际标准刊号：ISSN1003-5303

网 址：www.cpaffc.org.cn
电子邮箱：yousheng_ys@sina.com

本刊数字版合作：龙源期刊网、中国知网。

本刊被龙源期刊网、中国知网收录,并进行数字发行。
作者著作权使用费与本刊稿酬一次性给付。如作者不同意稿件被收录,请在来稿时声明。

“和平共处五项原则友谊奖”颁奖仪式 在巴基斯坦举行

张鹏

4月的伊斯兰堡处处洋溢着春的气息，整洁宽敞的道路两旁各色鲜花争奇斗艳。与往年不同的是，此时的伊斯兰堡，到处都可以看见中国国家主席习近平的画像和欢迎习近平主席访问巴基斯坦的条幅，“中巴是铁哥们”的标语更是随处可见。

4月20日，由全国友协举办的“和平共处五项原则友谊奖”颁奖仪式在巴基斯坦伊斯兰堡的塞雷纳酒店内举行。李小林会长主持颁奖仪式，中国国家主席习近平与巴基斯坦总统马姆努恩·侯赛因出席仪式。

颁奖仪式上，在侯赛因总统的陪同下，习近平主席向巴基斯坦的

4个团体和3位个人颁发“和平共处五项原则友谊奖”，表彰他们长期致力于中巴友好事业。获奖的4个团体为：积极促进中巴人文交流的全巴基斯坦中国友好协会、与中国国家汉办联合成立巴基斯坦第一所孔子学院的巴基斯坦国立现代语言大学、致力于推动巴基斯坦与中国政府和人民交流的巴基斯坦国家管理学院和曾参加2008年中国汶川地震救援工作的汶川地震赴华医疗队；3位个人为：向巴基斯坦积极宣传中国的巴中学会主席穆沙希德·侯赛因、连续37年自愿守护吉尔吉特中国烈士陵园的守陵人阿里·艾哈迈

德和长期致力于推动中巴友好合作的前巴基斯坦驻华大使马苏德·汗。习近平主席和侯赛因总统与获奖团体代表及个人亲切握手并致以祝贺。

颁奖仪式前，李小林会长会见了获奖团体代表和个人，并就加强中巴民间交流交换了意见。李小林会长首先祝贺获奖团体和个人，赞扬他们长期以来为增进中巴两国人民友谊和互信作出积极贡献。李会长说：“中巴两国是好邻居、好朋友、好伙伴、好兄弟。在两国历代领导人的亲自关心和精心培育下，中巴关系始终保持健康稳定发展，成为国与国之间关系的典范。”

习近平主席、巴基斯坦总统侯赛因与“和平共处五项原则友谊奖”获得者在一起



全国政协主席俞正声出席中国 - 赤道几内亚 建交 45 周年庆祝招待会

许丽娅

为庆祝中国与赤道几内亚建交 45 周年，由全国友协主办的建交庆祝招待会于 4 月 29 日在北京举行。全国政协主席俞正声和赤道几内亚共和国总统奥比昂出席招待会并致辞。全国政协前副主席、中非友协会长阿不来提·阿不都热西提，全国友协会长李小林，国家卫生计生

委主任李斌，来自全国政协、外交部、商务部、文化部以及“中国 - 赤道几内亚友谊小学”师生代表，赤几方代表团、驻华使馆外交官等共 150 人出席了招待会。

俞正声主席在致辞中说，中国与赤道几内亚建交 45 年来，两国关系始终健康顺利发展。双方在重大

国际和地区事务上有着相同或相近的看法和立场，在重要的双边和多边场合互相支持、互相理解。

俞正声指出，两国人民始终相互支持、相互帮助。2008 年中国四川汶川大地震发生后，赤几向中国灾区捐款 100 万欧元，相当于赤几每个国民捐款 1 欧元，这充分体现

获奖团体代表和个人对荣获“和平共处五项原则友谊奖”深感光荣。巴中中学主席穆沙希德·侯赛因兴奋地说道：“感谢中国政府和人民给我们颁这个奖，此次获奖的团体和个人是巴基斯坦各个领域为中巴友好作出突出贡献的杰出代表。1970 年，我应全国友协的邀请第一次访华，荣幸地见到了毛泽东、周恩来、李先念等中国老一代国家领导人，他们为推动中巴友好关系的发展作出了巨大贡献，也激励了我从此在这条道路上不断前进。几十年来我先后访华 40 余次，见证了中国的快速发展，我真心地为中国兄弟取得的巨大成就感到高兴，因此我在巴基斯坦积极宣传中国的发展成就，希望能借此激励并推动巴基斯坦的发展。”

巴基斯坦国家管理学院所属的巴基斯坦公共政策学院校长库雷希激动地表示：“感谢全国友协在过

去 40 年来一直接待学院派出的学习考察团。中国是学院国外考察项目中唯一一个每年接收两批代表团的 国家。通过学员在华的学习和考察，中巴两国的了解得以加深，尤其是两国在公共服务和政府职能等领域的交流和沟通得以加强。每次代表团回国后都表示受益匪浅。我们希望和全国友协进一步加强合作，也欢迎全国友协组团访问巴基斯坦。”

60 岁的守陵人阿里·艾哈迈德虽不会英文，但在座谈现场他拿出了精心准备的长达三页的发言稿，字正腔圆地讲述了中国筑路工人修建喀喇昆仑公路的英勇事迹。他严肃地说道：“为了修建喀喇昆仑公路，110 名中国工人奉献了自己的生命，有 88 名中国工人的遗体葬在了吉尔吉特烈士陵园。”他稍作停顿，随后回忆道：“1966 年，中国工人开始修建喀喇昆仑公路，当时的作业环境十分艰苦，我亲眼见到有一位

正在桥上工作的中国工人跌落悬崖，我难过地问中国工人‘你们为什么来修路？’他们告诉我：‘中巴是好邻居，把这条路修好表达了中国人民对巴基斯坦人民的深情厚谊，这条公路也将是中巴友谊的象征。’中国工人在修路时表现出的牺牲精神和对巴基斯坦人民的友好情谊深深感动了我，在一听说要为中国筑路烈士修建陵园时，刚满 19 岁的我毅然决定为中国烈士守陵。37 年来我一直自愿为中国烈士陵园守陵，今后我还会继续坚守这个光荣的岗位并将其世代相传。”

李会长感谢获奖团体和个人所做介绍，表示全国友协愿意与巴基斯坦友好团体和人士加强合作，开拓创新，举办更多增进互信、惠及两国民众的活动，推动双边关系上升到更高水平。会谈结束后，李小林会长向获奖团体代表和个人颁发“和平共处五项原则友谊奖”证书。■

了赤几政府和人民对中国政府和人民的深情厚谊。此次奥比昂总统又宣布，赤道几内亚将在中国云南省金平县捐建一所小学。为表达谢意，这所小学被命名为“中国－赤道几内亚友谊小学”。

俞正声指出，中方长期以来也向赤几方提供了力所能及的帮助。中国医疗队在赤几救死扶伤，中国企业也在赤几承担了许多建设任务，他们在那里得到了赤几政府和人民的关心，中方对此表示感谢。

俞正声强调，当前，中国面临繁重的发展任务和美好的发展前景，赤几人民正在为建设新兴国家的美丽愿景而努力，相信通过我们两国的相互合作、相互支持、相互帮助，一定能实现各自的发展目标，为两国人民带来更大福祉。

奥比昂总统首先代表赤几政府和人民感谢中方举办招待会隆重庆祝两国建交45周年。奥比昂说，尽管中国和赤道几内亚地理上相距遥远，但两国人民的心始终在一起。建交45年来，中赤几友谊从未改变，双方一贯相互支持、相互帮助，两国人民始终真诚相待。正是在中国人民的真诚帮助下，赤几经济发展能够在非洲名列前茅，赤几方对此深表感谢。中国不仅帮助赤几发展经济，并且帮助赤几培养国家发展需要的大量人才。45年的时间使得中国和赤道几内亚人民彼此了解，也彼此信赖，成为真正的朋友。希望双方进一步深化友谊，推进合作，共同推动两国传统友谊不断焕发出新的活力，更好地造福两国人民。

奥比昂说，长期以来，许多中国企业参与赤几经济发展进程，为赤几国家建设提供支持和帮助。明天将在大连举办“赤道几内亚－亚洲”经贸论坛，希望通过此次论坛吸引更多的中国企业参与赤几建设，推进实施赤几《2020经济和社会发展规划》。《2020远景规划》致力于推动赤几实现工业化，成为自给自足的新兴国家，摆脱对西方国家的依赖。赤几有良好的投资环境和较高的投资回报，希望更多的中国企业赴赤几投资兴业，赤几也会为中国企业提供简化手续等便利条件。

招待会上，来自云南省金平县“中国－赤道几内亚友谊小学”的学生们表演了充满少数民族风情的歌舞。■

左起：中非友协会长阿不来提·阿不都热西提、赤道几内亚总统奥比昂、全国政协主席俞正声、赤道几内亚总统夫人、全国友协会长李小林与中国－赤道几内亚友谊小学学生代表在招待会上



“中国—东盟省市市长对话” 在海南博鳌举行

徐焱

3月27日，作为博鳌亚洲论坛2015年年会框架内的一项重要活动，由全国友协和海南省人民政府共同主办的“中国—东盟省市市长对话”在海南博鳌举行，16位来自中国和东盟国家省、州、市的负责人围绕“地方合作——命运共同体的驱动力”这一主题进行了对话和讨论，并签署《中国—东盟省市市长对话共同声明》。

应邀与会的中方代表包括海南省省长刘赐贵、重庆市市长黄奇帆、天津市副市长阎庆民、陕西省副省长王莉霞、南京市市长缪瑞林、杭州市副市长谢双成和青岛市副市长董晓莉。外方代表包括文莱斯里巴加湾市副市长哈吉·曼苏尔、柬埔寨磅湛省省长隆林泰、柬埔寨金边

市副市长达泰信、印度尼西亚巴厘省省长芒古·帕斯蒂卡、老挝万象市副市长科奥菲拉万·阿菲拉斯、马来西亚槟城州首席部长林冠英、缅甸仰光市市长吴拉敏、菲律宾宿务省议会议员赛勒斯提诺·马丁内斯三世和泰国普吉府副府尹潘禄普·辛哈森尼。

全国政协副主席林怡主持会议。海南省常务副省长毛超峰为中外与会代表举行欢迎午宴。

与会代表在会议上介绍了各自省、州、市的资源禀赋、人文特色、区位优势和发展理念。中方代表重点阐述了“一带一路”战略为中国—东盟各领域合作带来的机遇以及中方各省市凭借自身优势融入该战略的积

极姿态。作为“21世纪海上丝绸之路”桥头堡的海南，“丝绸之路”起点的陕西以及“一带一路”重要节点和延伸交汇支点的重庆、南京、天津和青岛，共同为中外与会代表描绘出一幅宏伟的丝路蓝图。杭州市还介绍了一段与菲律宾碧瑶市“天涯若比邻”的缘分。

文莱斯里巴加湾市和印尼巴厘省的代表强调了人与自然和谐的重要性。柬埔寨、老挝万象市和缅甸仰光市的代表介绍了各自国家改革发展取得的成就，表达了愿为建设东盟共同体以及深化中国—东盟关系作出更大努力。马来西亚槟城州的代表讲述了槟城在马来西亚经济发展中的重要地位以及与中国

中国—东盟省市市长对话与会代表手拉手



厚渊源。菲律宾宿务省和泰国普吉府的代表重申了打造海上旅游胜地的愿景。

与会代表结合各自地区的实际情况，就推进“10+1”合作提出了多项建议，并达成如下共识：统筹协调基础设施规划，共同打造畅通、快捷、便利、高效的互联互通网络。发挥各自优势，推动工业、经贸、金融、投资、旅游等领域的合作，打造中国—东盟自由贸易区的升级版。促进中国—东盟蓝色经济不断发展，为共同建设“21世纪海上丝绸之路”注入更多正能量。继续推进文化、教育、科技、体育、宗教等领域的合作，扩大媒体交流，促进人员往来，巩固双方友好的社会与民意基础。利用各地举办的国际会议，进一步增进“10+1”务实合作。

与会代表对召开本次对话会给予了积极评价，认为地方合作是国家间合作最基层、最务实的层面，是地方政府顺应全球化浪潮、开展交流、深化合作的重要载体，对于各方寻求利益共同点，促进和平与共同发展具有重要作用。

与会代表认为，“中国—东盟省市长对话”在博鳌亚洲论坛年会期间召开，借论坛平台展示地方携手参与命运共同体建设的开放姿态，助力中国—东盟命运共同体、亚洲命运共同体发展迈出新步伐。与会各方同意将“中国—东盟省市长对话”机制化，倡议每年在博鳌亚洲论坛年会期间定期、定址在中国海南博鳌举行。■

中国人民对外友好协会 常务理事会新成员简介

2015年中国人民对外友好协会常务理事会增加新成员有：
副会长林怡、宋敬武。



林怡，生于1966年，广东省人，毕业于北京大学。1989年加入中国人民对外友好协会，长期从事民间外交工作，历任亚非工作部四处副处长、处长，亚非工作部副主任、主任，中国人民对外友好协会秘书长，天津市外办副主任、天津市友协副会长。



宋敬武，生于1959年，山东省人，大学本科毕业。1976年加入外交部，历任外交部西欧司一秘、副处长、处长，欧洲司参赞兼处长，中国驻法国大使馆参赞、公使衔参赞，外交部外管司副司长，中国人民对外友好协会欧亚工作部主任。

《周恩来与万隆会议》图片展 在印尼举行

徐 焱

4月23日，由全国友协与印尼－中国经济、社会与文化合作协会主办的《周恩来与万隆会议》图片展开幕式在印度尼西亚首都雅加达举行。全国友协副会长林怡，周恩来总理侄女周秉德、周秉建，印尼－中国经济、社会与文化合作协会总主席苏坎达尼，印尼驻华大使拉哈尔佐，中国驻印尼使馆参赞金洪跃以及两国各界友好人士共约200人出席。

本次展览是在中国－印尼建交65周年和万隆会议（亚非会议）60周年之际举办的。展览共分三部分，分别介绍万隆会议召开的国际背景、万隆会议期间的情况以及中印尼友好关系的历史。

开幕式上，林怡副会长在致辞中表示，60年前，亚非会议在印尼万隆举行，这是有史以来亚非国家第一次在没有殖民国家参加的情况下讨论亚非事务的国际会议。周恩来总理、印尼总统苏加诺和其他出席会议的亚非国家领导人推动会议达成处理国际关系的十项原则，形成以“和平共处、求同存异”为核心的万隆精神。当前，万隆精神对指导世界国与国之间的关系、解决国际争端、维护世界和平仍然具有重要的现实意义。此次展览旨在通



《周恩来与万隆会议》图片展在印尼雅加达开幕

过生动鲜活的历史图片，缅怀伟人，传承精神，开启合作，开创未来。

周秉德在致辞中感谢展览各组织方付出的努力，表示周恩来总理率团出席万隆会议是新中国外交取得的重要成就，希望此次展览能够唤起民众，特别是年轻一代对中印尼友谊乃至世界和平的珍惜和重视。

当时周总理的印尼文翻译黄书海回顾了当年召开会议的國際背景以及周总理为推动会议取得成果作出的重要贡献。

苏坎达尼表示，印尼－中国经济、社会与文化合作协会非常荣幸与全国友协共同主办图片展，希望以此促进两国人民加深了解，增加互信。

正在印尼访问的印尼归侨代表团印尼合唱团演唱了赞颂中国－印尼友谊和缅怀周总理的歌曲。

已故苏加诺总统的女儿、印尼前总统梅加瓦蒂专门派代表在开幕式上致辞。

除雅加达外，《周恩来与万隆会议》图片展还将在印尼其他主要城市进行巡展。■

李小林会长访问越南

袁敏道 武炯

“越南中国山连山水连水，共临东海我们友谊向朝阳，共饮一江水朝相见晚相望，清晨共听雄鸡高唱，啊，共理想心相连，胜利的路上红旗飘扬。”这首名为《越南—中国》的歌曲的歌词，生动地表达了中越两国的传统友谊。

中越两国和两国人民之间的传统友谊源远流长。1950年1月18日，中国和越南建交。在长期的革命斗争中，中国政府和人民全力支持越南抗法、抗美援朝，向越提供了巨大的军事、经济援助，两国在政治、军事、经济、文化等领域进行了广泛的合作。当然中越关系并非一帆风顺，也出现过矛盾甚至发生过战争。但以中越之间千年的关系来看，绝大多数时间是和平相处的。

今年是中越建交65周年，全国友协会长李小林新年伊始对越南进行了友好访问，这是中越一系列建交纪念活动的开篇之作。1月14日至17日，李会长分别会见国家主席张晋创、祖国阵线主席阮善仁、副总理兼外长范平明等越党和国家领导人，阐述中国的和平发展理念和良好的中越关系对中越两国乃至地区和平的重要意义。出席越南友好组织联合会和中国驻越使馆分别举行的中越建交65周年招待会，呼吁



越南国家主席张晋创会见全国友协会长李小林一行

珍惜中越传统友谊并将其发扬光大。与越南友好组织联合会主席武春鸿、越中友协常务副主席裴鸿福就加强民间交流深入商谈，规划民间友好合作新篇章。赴河内大学出席“中越民间教育交流基金”签约仪式，考察友谊宫项目建设现场。

2014年10月，张晋创主席来华出席亚太经合组织领导人非正式会议时，李会长曾与其会晤。时隔三月再次相见，彼此都很熟悉。李会长说，很高兴在中越建交65周年之际访问越南。今晨瞻仰了胡志明主席遗容，还在故居看到了胡志明主

席当年读过的书。两国老一代领导人将中越关系定格为“同志加兄弟”。同志就是志同道合，为一个目标走到一起，兄弟就是一家人。我们应该在老一代开创的历史的基础上，把这种传统友谊巩固并传承下去。张晋创预祝李会长访越成功，并回忆起去年亚太经合组织领导人北京峰会期间与习主席会晤的情况。他说，越方重视发展越中关系，将一如既往珍视和发展越中传统友谊和越中全面战略合作伙伴关系。会谈结束时，李会长向张晋创赠送了中国书法家创作的、胡志明游黄山时

所写诗歌的书法作品。

与越南友好组织联合会主席武春鸿的会谈从回顾两国的传统友谊开始。武春鸿说，李会长在中越建交 65 周年的时候访问越南具有重要意义。我对李先念主席有深厚感情，记得胡志明主席逝世时，李先念主席曾作为特使来越南吊唁。越中两党两国关系有深厚的基础，是患难与共的关系。越中友谊是两国老一代领导人缔造和培育的。在两国关系的发展过程中，两国友协做了大量工作，推动了两国关系发展。当前更应多搞活动，增进互信。

李会长说，胡志明主席生前多次访问中国，中国人对他像家人一般。他很爱与孩子们在一起，我小的时候也参加过与他在一起的活动，留下了美好的回忆。两国老一辈留下的传统友谊，如今更需要后人传承。近年，两国友协合作开展了中越边民大联欢、人民大联欢、中越光明行、援越老战士代表团交流等一系列项目，为中越民间友好做了大量工作。中国坚持和平发展，奉行“亲、诚、惠、容”的周边外交理念。中国的发展离不开周边国家，反之也是一个道理。我们愿以中越建交 65 周年为契机，进一步维护并发展好两国传统友谊，在两国人民特别是青少年之间搭建友好交流的桥梁，构建互信。为此，我们提议今年两国友协在广西开展“红色之旅”，让两国民众沿着胡志明主席的足迹缅怀老一辈革命家的丰功伟绩和战斗友谊。武春鸿对此高度赞赏。他说，战争年代中国是越南最大的后方，越南革命的胜利与中国的帮助分不开。我



李小林会长在越南友好组织联合会主席武春鸿陪同下视察越中友谊宫项目

们为中国改革开放取得的成就感到高兴，高度赞赏中国共产党十八大以来的外交政策。面对新形势，期待在十六字方针和四好精神的指引下，两国友协加强合作，进一步巩固两国友好民意基础，推动两国关系务实发展。

在短暂的访问行程中，李小林

会长广泛接触越南党、政和民间各界人士，回顾中越传统友谊，介绍中国特色大国外交理念和亲诚惠容的周边外交政策，呼吁加强合作，扩大利益共同点，共同维护中越全面战略合作伙伴关系，为中越建交 65 周年纪念活动顺利开展奠定了良好基础。■

李小林会长参观河内大学时与学生交谈



浓浓友好情 融融一家亲

武 炯

3月初的北京乍暖还寒，而距离2000多公里外的曼谷依然是炽热炎炎。由全国友协秘书长李希奎率领的中国青年代表团一行50人正是在这样的季节转换中，开启了为期6天的“中泰青年精英百人交流”活动。

今年是中国和泰国建交40周年，为增进中泰青年交流与了解，夯实中泰全面战略合作伙伴关系基础，面向未来培养中泰友好接班人，由全国友协、中国驻泰国使馆和泰中文化经济协会共同主办的“中泰青年精英百人交流”活动于2015年3月1日至7日在泰国举行。中泰双方各派出50名45岁以下青年代表参加，主要涉及政治、经济、金融、医疗、卫生、文化、教育、媒体等领域。

在6天的访问时间里，中泰双方将100名青年分成5个颜色的小组，每个人都有自己的“异国拍档”。大家一起参观，一起生活，一起交流，增进了了解，建立了友谊，用实际行动诠释了“中泰一家亲”。来自中海油的中方代表表示，我曾到过多个东南亚国家，因为想在旅行中寻找安静，反倒故意避开中国游客很多的泰国。这次因公参团出访，没想到比因私出国更放松，更有收获，不仅了解了泰国的风土人情，美食美景，更感受到泰国青年人那份将传统和现代结合得很完美的特质，收获了百闻不如一见的“中泰一家亲”友谊。泰国青年代表团团长察林猜表示，泰中之间有着兄弟



诗琳通公主与李希奎秘书长、宁赋魁大使（中）亲切交谈

一样的情谊，这次活动更增进了两国青年的相互了解，为双方未来的合作搭建起了友谊的桥梁。我几乎每两年去一趟中国，中国的迅速发展和巨大变化每次都让我十分惊叹。现在有了这么多中国青年朋友，我希望今后要经常到中国去走走看看。一名做纺织品贸易的泰国青年代表还表示，最近几年到中国的次数越来越多，与中国生意伙伴的交流让我开始慢慢能说一些汉语。还有几名泰国代表在中国学习过，他们不但能讲汉语，甚至手机上还安装了中国流行的即时聊天软件“微信”。

除了交流和参访，在中国驻泰国使馆和泰中文化经济协会的大力推动下，泰国政府、议会、甚至王室的高层都拨冗接见了代表团。

3月5日，泰国副总理比利亚通受巴育总理的委托，在总理府会见中泰双方代表团。比利亚通代表泰国政府欢迎中国青年代表团访泰。他说，在泰中建交40周年之际举办此项青年活动，不仅将推动两国政府间的友好关系，更将增进双方民间的友好。1975年两国签署建交公报以来，泰中友好关系不断发展。去年巴育总理成功访华，与习近平主席等中方领导人进行了会谈。相信两国关系必将迎来更大发展。比利亚通副总理还介绍了泰国经济和投资政策等情况并回答了青年代表的提问。当新华社的中方青年代表问及关于电子商务在泰国的发展情况时，比利亚通表示，我知道中国政府很重视电子商务的发展，特别

是这个产业所带动的其他如物流业的发展。泰国政府也是这样，将推行更加符合国情的政策规定，鼓励电子商务领域更多的创新和发展，泰方欢迎中方企业也共同参与，加强合作。

3月5日上午，泰国立法议会主席蓬佩在议会开会期间专门抽时间与两国青年代表见面。他在致辞中欢迎中泰青年代表到访泰国立法议会，简要介绍了议会基本情况，希望两国青年间加强交流，深化了解，传承泰中友好情谊。会后，他还热情邀请大家旁听了正在进行的议会会议。中泰青年代表在二层的旁听席正襟危坐，看着台下的议员们激情发言，激烈讨论，虽然听不懂泰语，也没有中文的翻译，但大家深感有机会如此近距离地体验泰国立法会议，管中窥豹一个国家的核心部门，也算不虚此行。

能够得到王室成员的接见，不要说对中方的代表，就算是对普通的泰国民众也是莫大的荣幸。当得知能够觐见诗琳通公主的日程确定后，双方代表都兴奋至极。

诗琳通公主是泰国国王普密蓬的次女，1955年4月出生在曼谷。她崇尚中国文化，特别喜欢阅读中国古典小说、唐诗、宋词和《史记》，在文学、音乐、绘画方面有很深的造诣，她对中文的热爱极大推动了汉语教学在泰国的普及，曾出版了10部访华专集，向泰国人民客观介绍了中华文化。自1981年至今，诗琳通公主的足迹已遍及全中国。2004年2月26日，全国友协为了表彰诗琳通公主为促进中泰友谊所作的贡献，在诗琳通公主第18次访华期间，授予她“人民友好使者”称号。

3月5日下午，诗琳通公主在王宫亲切接见了中泰双方代表团。公主殿下听取了中泰双方青年代表团团长、中国驻泰大使宁赋魁、泰中文化经济协会会长颇钦·彭拉军和泰国青年代表阿丽拉的汇报，对中泰青年精英百人交流项目给予充分肯定。

李希奎团长感谢诗琳通公主拨冗接见，转达了中国东盟协会会长顾秀莲和全国友协会长李小林对诗琳通公主的亲切问候。他说，公主殿下是中国人民的老朋友，也是中国人民对外友好协会的老朋友。多年来，殿下始终致力于中泰友好事业。2004年我会荣幸授予殿下“人民友好使者”称号，公主当之无愧。全国友协愿与殿下一道，继续为推动中泰民间友好事业而努力。李秘书长高度评价诗琳通公主资助的“学生午餐项目”，认为该项目体现了公主深刻的教育思想和公益环保理念。他还预祝即将迎来60岁寿辰的公主生日快乐，身体健康。

汇报结束后，诗琳通公主从座椅上起身，来到中方代表团团长和

中国驻泰大使身边，用中文和大家亲切交谈。她朴素的穿着、和蔼的笑容中透出爱民、亲民的本色，一点不像一名身居高层的皇室成员。在交谈中，诗琳通公主还开玩笑地说，得知这个项目的年龄限制是45岁，我就很遗憾，因为我今年就要60岁了，要是年龄再小一点，就能和大家一起参加了。诗琳通公主还亲切地和分成三批的中泰双方代表合影，当从座椅上再次起身和大家挥手再见时，夕阳的余辉洒进了皇宫的会客室，她的笑脸在金灿灿阳光中成为了最美的一道风景线。

浓浓友好情，融融一家亲。和朋友在一起的时间总是那么美好而短暂，正如李希奎秘书长在泰方举行的欢送宴会上的有感而发：这次访问是“相见太晚、相聚太短、离别太难”。但中泰亲如一家的美好故事却在短短的这几天又多了更多的讲述者、参与者和推动者，而我们也有理由相信，这不会是一次简单的说走就走的旅行，将会变成常聚、常新、长情的会友访亲之行。■

“中泰青年精英百人交流”活动启动



那个亲切的年轻人和他的美国“房东”

张 扬

结缘艾奥瓦

“他总是对人这样亲切，一直如此。”埃莉诺·德沃切克说着，望向车窗外河北省近郊的稻田，眼前那大片翠绿的农田将她的思绪带回 30 年前的艾奥瓦州。

1985 年，德沃切克夫妇接到艾奥瓦州友好省州委员会委员莎拉·兰蒂女士的电话，问他们是否愿意接待一个来自中国河北省的农业代表团，并让部分团员在他们家里住两天。为什么不呢？埃莉诺和丈夫托马斯商量。夫妇俩的两个儿子盖瑞和马克在外求学，他们的房间正好可以给团员住。夫妇俩多年后告诉自己的家人，当年同意接待代表团是出于对中国的兴趣，团员住在家里也不会添什么麻烦，完全是件小事。

但要知道，当时的中美关系仍处于冷战的余温当中。新中国成立初期到 20 世纪 60 年代末，美国为防止中苏结盟对美国在亚洲的利益产生影响，对中国实施了军事包围、经济封锁和外交孤立，使得中美关系跌入冰点。直至 70 年代，在国际形势发生变化的大背景下，中美关系才逐渐解冻，两国建交也不过是访问之前几年的事。在当时，中美之间的往来方兴未艾，民众的相互了解也只可谓寥寥，向素不相识的中国人敞开自家大门，不得不说是个令人敬佩而且充满善意的决定。

不久之后，德沃切克家就来了一位礼貌、亲切、对美国的一切都



1985 年，习近平（左 1）随河北省农业代表团访美期间和部分团员与美国房东德沃切克一家

十分好奇的年轻人。此次访问称得上是他与美国的第一次亲密接触。除了详细询问关于美国社会、文化、农业技术等方面的问题，他也向房东一家介绍了很多关于中国的情况，激起了这个美国家庭对中国浓厚的兴趣。也正因为这个年轻人，德沃切克夫妇转年就带上小女儿参团去了中国旅游，以便亲眼看看他口中充满魅力的东方大国。

三天两夜的借宿时间转瞬即逝。临别之际，年轻人赠给德沃切克夫妇一瓶河北本地产的菊花白酒，埃莉诺则贴心地捧出了当地特产的爆米花。“那瓶酒我珍藏了很多年。后来特意在一次重要的聚会上才拿出来与朋友分享。喝着它让我想起了中国的朋友”。托马斯回忆说。

也许那时候大家都以为，这就是故事温暖的结尾。

久别喜重逢

1996 年，托马斯从奔达可公司退休后，与埃莉诺移居美国南部温暖的佛罗里达州，侍花弄草，救助动物，享受静谧的晚年生活。2012 年初，远在艾奥瓦州的老朋友莎拉·兰蒂的来电再一次改变了他们的生活轨迹。我记得她问我们愿不愿意回去见一位中国朋友，托马斯在一场晚宴时讲到，你知道佛罗里达州与艾奥瓦州距离很远，而且气候差异很大，我们当时都已经 70 多岁了，是否要专程回去实在有些犹豫。“他是中国的副主席，而且就是 27 年前住在你们家里的那个人”。兰蒂这句话让老两口立刻做出了决定。

2012年2月13日，时任国家副主席习近平访问美国，会晤美国总统奥巴马等政要，强调中美关系稳定发展、互利共赢的重要意义。15日，习副主席一路雨雪兼程，重访艾奥瓦州，与包括德沃切克夫妇在内的当年的老朋友们再次团聚。27年前首次访美的经历给习副主席留下了深刻的印象，那次访问使他学习到美国先进的农业技术，更认识到中美两国人民有很多共同语言，两国之间有着巨大的合作空间。“对我来说，你们就是美国”。他对美国的老朋友们这样说到，这句话就如同壁炉里跳动的炉火，温暖了在座所有人的心。

临别之前，习副主席盛情邀请在座的美国朋友于当年访问中国。但遗憾的是，德沃切克夫妇因健康原因未能如愿成行，他们的小女儿波拉作为代表于当年6月随艾奥瓦州州长布兰斯塔德率领的友好代表团访问了中国。

埃莉诺幽默地说，习副主席的来访把自己变成了闻名全美的“房东太太”，多家媒体与她联系，都希望听听这对美国老夫妇与中国国家副主席之间的故事。其实当年我们真的没有做什么，只是接待了一个普通的中国代表团而已，老两口始终跟我们强调。这样的质朴热情，或许是源于埃莉诺出生的克罗地亚移民家庭。但这个故事中最珍贵的，仍是中美两个同样幅员辽阔、文化多样、人民勤劳的国家之间，那种天然的友好。

再续中国情

时钟嘀嗒向前，不觉就到了2013年。这年8月，德沃切克家的

大儿子盖瑞携妻带女，前往北京工作生活。同样在那前后，二儿子马克也多次来到中国进行商务考察。而小女儿波拉的孩子也在学校参加了中文学习课程。这个大家庭与中国的联系越来越紧密。2015年初，德沃切克夫妇决定来北京看望大儿子一家，也希望借此机会，见见他们在中国的那位著名的老朋友，而现在，这个人已经是中国的国家主席了。

即使再忙碌，当年那个亲切的年轻人依然对老“房东”怀有深刻的感情。2015年4月，习近平主席专门为来访的德沃切克夫妇一行安排了小范围欢迎晚宴，与远道而来的老朋友重温往事，共叙友谊。“他竟然还记得当年的那么多细节。要么他的秘书做了详细的笔记，要么就是他的记忆力实在是太惊人了！”从宴会厅一出来，德沃切克夫妇就开始激动地交流，似乎忘记了长安街两旁已华灯初上，晚宴竟持续了将近两小时。

近30后再相逢，不变的是真挚的友谊，而变化的是日新月异的中国。访问所到之处，高耸入云的摩天大厦，方便快捷的高铁列车，生产研发水平世界领先的中国企业，注重培养学生素质教育的新型学校，中国的飞速发展变化让德沃切克夫妇应接不暇。“这一切太惊人了，简直难以置信”，老两口坐在中央电视台新台址38层的咖啡厅里感慨到。

德沃切克夫妇反复提到，自己与习近平主席之间30年的友谊难能可贵，现在家里的年轻一代和中国建立了千丝万缕的联系，希望一家人把这份友谊世代传递下去，为中美友好架起一道美丽的桥梁。“说不定，盖瑞的女儿以后会找一个中国的男朋友呢？”埃莉诺边说边对我们眨了眨眼，引得大家大笑起来。在欢笑声中，大家不由开始憧憬，这个家庭，和他们所代表的美国人民，在下一个30年间将要与中国共同谱写的动人故事。■

2012年，国家副主席习近平访美期间重访艾奥瓦州，与老朋友畅叙友谊



引他山之石，治腠理之疾

——借鉴国际经验，建立全科医生制度

刘畅

荷兰皇家医学协会成立于1849年，宗旨是促进医疗及相关学科发展，实现高品质的医疗服务。应全国友协邀请，荷兰皇家医学协会代表团一行25人于3月15日至20日访问北京。其间，代表团就全科医生制度等议题与国家卫生计生委、北京市卫生计生委、北京大学医学部和德胜社区卫生服务中心进行了深入交流。

不同于大医院里的专科医生，全科医生一般在基层医疗卫生机构执业，为群众提供基本医疗卫生服务，即帮助群众看好大多数“腠理之疾”并做好疾病预防，是群众身边的“医学服务者”。从首都医科大学1989年成立全科医学培训中心起，我国引入全科医生制度已有20多年。为提高基层医疗卫生服务水平，缓解人民群众“看病难、看病贵”问题，2012年7月，《国务院关于建立全科医生制度的指导意见》公布。意见指出，到2020年，我国将初步建立起全科医生制度，基本实现城乡每万名居民有2至3名合格的全科医生。

荷兰男性平均寿命为78岁，女性为83岁，婴儿死亡率为4‰，大部分健康指标较高，优于英国和美国。荷兰的卫生总支出占GDP的11.9%，人均卫生总支出为5038美元，其医疗卫生系统多次被欧盟卫



荷兰皇家医学协会代表团与北京市卫生和计划生育委员会座谈

生消费者指数评为第一。荷兰卫生事业的成就除了基于强大的经济基础以外，也和荷兰完善的全科医生制度有直接关系。代表团团长、荷兰皇家医学协会副会长雷内·何曼介绍，荷兰共有约9000名全科医生，以私人执业形式为主，在各社区中为病人提供第一线的医疗服务。85%的求医要求都由全科医生处置，每年全科医生所用的费用约占总卫生费用的4%。荷兰的全科医生起到了满足基本医疗需要，以及协调医疗市场和控制卫生费用的关键作用。

通过荷兰皇家医学协会代表团与我国相关政府部门和医疗机构的交流，可以从一定程度上看到我国在建立全科医生制度的诸多方面与

国际先进国家存在的差距和努力的方向。

首先是全科医生的定位。世界家庭医生组织对全科医生的定义是：为每一个寻找医疗保健的人提供综合性医疗保健服务，必要时也安排其他卫生专业人员为其提供有关服务。在我国，全科医生的定位还停留在社区医院医生层面，而国内的社区医疗机构是在金字塔的底端，数量庞大却资源很少。由于待遇过低和不受重视等原因，导致社区医院留不住人才，甚至引发了恶性循环：社区医院缺乏专业人才，患者对医疗水平产生信任危机；因为少人问津不受重视，医生不愿留守社区医院，于是选择改行或是跳槽到

大医院。代表团团员、阿姆斯特丹大学家庭医学教授范登红表示，全科医生在荷兰是一份让人羡慕的职业，处于金字塔的塔尖儿上。全科医生通常是患者就诊所接触的第一个医疗服务提供者，承担着“守门人”的任务。大多数的全科医生都是个体执业者，民众可以自由选择并注册在一个全科医生名下，医保基金通常根据全科医生名下注册人数对其按人头付费，而商业医疗保险公司通常按项目付费。参保人必须通过全科医生的推荐才能接受专科医生的治疗并得到保险方的偿付。

其次是医疗保障制度的完善。在我国，由于医疗保障制度的不完善，导致一方面群众“看病难、看病贵”，另一方面医院却在亏损。大型公立医院尚能通过自身的规模化市场经营来弥补部分支出，而全科医生所在的基层社区医院由于自身规模等方面因素，难以弥补收支差距，导致一方面全科医生收入水平仅达到大医院专科医生的三分之一，另一方面基层社区医院的收费水平甚至高于大医院，面对同样高昂的医疗费用，群众宁可去大医院排队。如此，全科医生就成了摆设，无法发挥其为患者省钱，为大医院减压的作用。代表团团长、荷兰皇家医学协会副会长雷内·何曼介绍，荷兰全科医生的收入由医保基金和商业医疗保险公司支付。医保基金和保险公司会在每年年末根据保费的盈余情况对全科医生进行评价。假如参保人整体健康状况不佳，全科医生对疾病的控制不力导致治疗费用上涨，医保基金和保险公司就

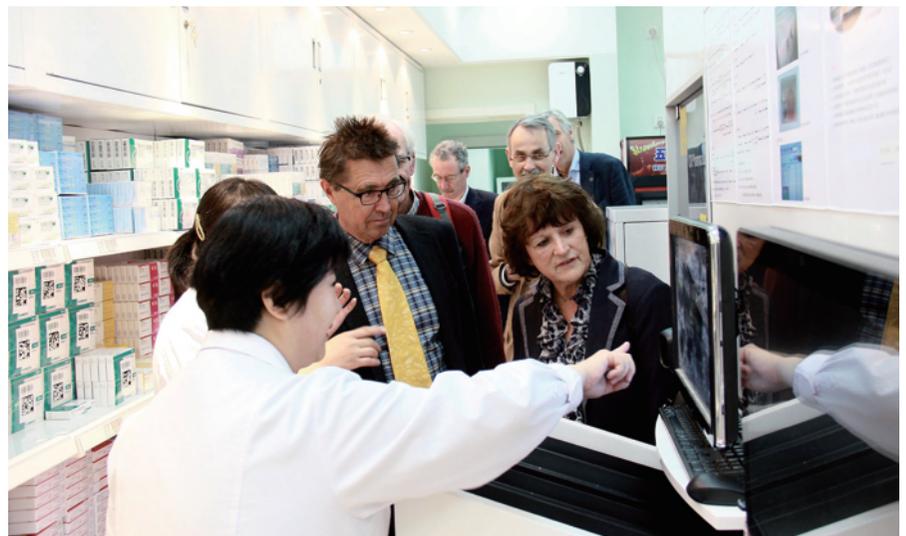
不再和此全科医生签约，而这个全科医生的名誉以及此后的就业都会受到影响。通过这种机制，使全科医生制度真正实现为医疗服务省钱的目的。

最后是医患信任的建立。全科医生这个概念是从国外引入的，而在患者的理解中，很容易将其等同于曾经的“赤脚医生”和现在的社区医院医生。而相对于各大医院里的专科医生，很多人也都容易将全科医生理解成什么病都能看、都能治的医生。而且我国科班出身的全科医生还为数不多，国内目前仅有少数院校开展了该学科的人才培养。全科医生普遍存在学历低、职称低、知识结构老化、临床经验不足等问题，业务水平在整体上不能获得患者的信任，绝大多数患者还是不得不舍近求远到大医院就诊。代表团团员、鹿特丹大学公共医学和传染病控制学教授马腾斯表示，荷兰全科医生是由西方传统的“家庭医生”发展而来，每年每人都必须选择一

位全科医生，每人每年交纳固定的基本诊疗费用。全科医生需要有良好的医学教育和实践背景，从医学院毕业后必须经过3年的专业医疗实习。全科医生主要负责研究患者的病史，决定是否送交转移给医院的医学专家做进一步诊断，但是覆盖的医疗范围很广泛，各种疾病包括心理疾病都可以请求全科医生予以诊疗。长期的服务关系、丰富的实践经验和全面的知识背景，构成了全科医生和患者间信任的基础。

常言“他山之石，可以攻玉”，借鉴荷兰等先进国家经验，建立全科医生制度是解决我国当前医疗资源紧张，医患矛盾突出的治本之策。同时，通过此次接待荷兰皇家医学协会代表团访华，也让我们看到国外专业团体对国内相关领域改革发展的智力支持和建言献策作用。未来可以发挥民间渠道优势，根据国内改革热点，选择做好国外专业团体工作，为国内经济社会发展提供支持。■

荷兰皇家医学协会代表团参观北京大学医学部



机场送行洛杉矶市长贾塞提

张和强

全国友协的工作充满许多意料不到的愉快相遇。去年11月23日，我刚从新西兰出差回来，处里的同事问我能否明早上去机场送送洛杉矶新市长贾塞提。虽然欣然允诺，但我完全没想到送行的过程竟然如此有趣、愉悦。

贾塞提市长是应我会邀请访华的，他率领代表团访问了洛杉矶的友好城市广州市。

我把贾市长迎进二号航站楼贵宾室入座，互致问候，交换名片。他说，他还要送我背面印有洛杉矶名胜的特殊名片，这些名胜包括洛杉矶机场、港口、海滩、音乐厅、好莱坞共5枚精致的正方形风景名片，我为收藏到了一套贾市长独特名片暗自欣喜。

西方民选官员都很能侃，但没想到贾市长那么健谈。他的谈话信息量非常大，是个罕见的沟通高手。他评价习主席是个了不起的中国领导人，他的外交政策在国际社会上为中国树立了负责任的大国形象。中美有很多共同利益，如果两国合作，将能有效处理当今世界存在的气候变化、非洲疫情、恐怖主义威胁等许多全球难题。2012年，在习主席和拜登副总统的主持下，在洛杉矶举行了中美省州长会议，开得很成功。习主席与拜登副总统的讲话都很精彩。习主席讲到了他在美国的个人经历，非常感人。

他说，此次是其作为市长的第一次访华，尽管他们对访问的期望很高，但还是超过了预期。访问了广州、深圳、上海、北京，所到之处都受到了各市市长的热烈欢迎，还参观了华为、比亚迪、腾讯和万达等企业，达成了多个合作意向。

他特别提到了洛杉矶的友好城市广州市市长的陈建华，说他率直、友好，充满魅力。在一次广州市、洛杉矶市和奥克兰市的三方活动上，陈市长还安排艺术家为代表团演唱，奥克兰市也表演了节目，他说下次陈市长回访时，他也安排艺术家为陈市长唱歌。三城市为共同应对气候变化签署了三方合作协议，倡导世界所有城市和市民都来参与节能减排、环境保护工作。

他说，他在北京访问的这两天天气都不错，他幽默地说是他给北京带来了“洛杉矶蓝”。记得小时候，他的眼睛曾被洛杉矶污浊的空气呛得流泪，现在洛杉矶城市空气非常好，希望洛杉矶的经验能对北京有所帮助。他说，目前洛杉矶市是“全球40城市”组织里指导委员会成员，希望他能促使一些中国城市进入指导委员会，共同应对气候变化。他还提议今年在中美第七届战略对话期间在安纳伯格庄园举行中美市长应对气候变化大会，届时请克里国务卿和汪洋副总理出席开幕式，希望全国友协大力协助。

除了谈政治外，我们还拉家常。他指着坐在他身边的老者说，这是他父亲，律师，曾担任过洛杉矶郡地方检察官。1984年，当他还是13岁的少年时，父亲就带他来过中国。现在30年后，他带他父亲来中国，访问与30年前大不一样的中国。

让人感到有点吃惊的是，他自个尝试坐了北京的地铁。访华期间，有人教会他如何使用微信，他还与朋友建立了微信群。贾市长评价微信比脸谱等美国的社交软件更好使。刚说完就把我的微信加上了，把习近平主席挥手的照片传送给我，说习主席对我的工作非常满意，在向咱们挥手致意呢。我也毫不示弱，赶紧与其合影，再把我们合影的照片微信给他。突然间，大家都在埋头收发微信，好一阵忙活。

当然，临告别时，我不忘为我们未来的交往打点伏笔。我说鉴于洛杉矶市是美国的西大门，以后少不了要请他会见中国的代表团，他满口应承了。

在从机场回家的路上，我意外收到贾市长给我微信发来的语音信息：“张先生，谢谢你的热情好客，希望不久能再见到你。”我对刚刚送贾塞提市长的经历感到非常错愕，这难道是21世纪大城市市长的标准模样吗？善于沟通、学习，能力超强，平易近人？这显然是一个值得思考的问题。■

“梨园之约”诞生记

——中国京剧·日本歌舞伎联袂演出侧记

张雅琴

4月2日和3日，“梨园之约——中国京剧·日本歌舞伎联袂演出”在北京梅兰芳大剧院连续演出两场，上半场两天分别上演京剧经典剧目《霸王别姬》、《大登殿》，下半场则是歌舞伎名作《春兴镜狮子》。两国传统剧目同台呈现，参演团体又都是代表各自国家极高艺术水准的中国国家京剧院和日本松竹株式会社，难怪演出前半个月已经一票难求，而演出现场更是行家遇行家，全场观众看得如痴如醉。凑巧的是，在日语中歌舞伎界也别称“梨园”，所以这次演出名副其实地实现了一次中日两国梨园界的邀约和对话。

联袂演出由全国友协、中日友协、国家京剧院和松竹株式会社共同主办，中国文化部、中国驻日大使馆和日本国文化厅、日本驻华使馆为后援单位。全国友协会长李小林为演出题写贺词，中日友协唐家璇会长、全国友协谢元副会长、宋敬武副会长及日本国会议员、日驻华大使夫妇等分别观看了两天的演出并会见中日双方主要演员。两场演出座无虚席，观众达1800余人。中国中新社、人民网、中央电视台英语频道及日本共同社、NHK、富士电视台、TBS电视台和日本电视台等多家媒体予以报道。

一

此次来华主演的尾上菊之助是日本家喻户晓的歌舞伎旦角，他出身于歌舞伎世家，目前已经成为肩负歌舞伎艺术未来的中坚力量。中日和平友好条约缔结后，1979年最早访问我国的日本文化代表团就是松竹歌舞伎，当年菊之助的祖父尾上梅幸主演的《春兴镜狮子》就深受我国观众的喜爱。剧中一人分饰两角，前段娇柔的少女在后段一变成为勇猛的雄狮，表演兼具典雅与雄浑，是格调清新、脍炙人口的歌舞伎保留剧目。

跨越三十六载，菊之助在此次访华演出中再次演绎其祖父当年演

中日双方演员演出后合影



过的同一剧目同一角色，他细腻传神的表演引来现场阵阵掌声，而中日文化交流的这份绵延不断的情缘也打动了台下的观众。菊之助本人感慨地说此次的访华演出让他感到命运中的一种相遇，同时更是肩负着沉甸甸的使命。

国家京剧院亦为此次联袂演出派出马祥飞、刘魁魁、王芳、朱虹等众多优秀的国家一级、二级青年演员，特意挑选两出剧目在两天的演出中分别上演以飨观众，《霸王别姬》的故事对日本观众也是耳熟能详，《大登殿》则是一出团圆喜庆的年节大戏。现场的京剧戏迷说能够同台观赏中日两种剧目，看到共通性，也看到各自特点，十分过瘾。不少日本观众表示，在北京看到如此纯正的歌舞伎，同时又能欣赏京剧作品，感到亲切又新鲜，实在难得。

二

台前幕后，两国艺术家也是行家相遇，不仅有台上的联袂，还有内行间的切磋。菊之助向京剧演员了解京剧的起源和发展，饶有兴味地学习京剧的身法、步法。双方演职人员交流彼此的剧种特点、表演技巧和舞美设计，还彼此探究角色使用的头发、胡须的材料和乐队的配制。两国艺术家感慨于京剧与歌舞伎的渊源和相通之处，也赞许此次联袂演出圆了两国戏剧界加深交流的一个夙愿。

有趣的是，两个剧种虽然有相通处，但毕竟各有各的讲究。京剧舞台多使用软景，歌舞伎却要完全在舞台上搭建一个实景的宫殿。东道主为了表示对客人的尊重，将歌舞伎剧目

安排在下半场，可仅仅十五分钟的中场休息怎么来得及换景呢？意想不到的是，在中日双方近二十位舞美人员的默契配合下，舞台转换神速般完成。台下观众不由得叫绝，笑称是眨眼间一幢高楼拔地而起。

在双方演员的联合谢幕环节，又遇上了小难题。歌舞伎的实景舞台（称“所作台”）是不能穿鞋踩的，京剧演员没法直接走上去，歌舞伎演员又不能走下这个“所作台”。在考虑各种方案后，采取了在歌舞伎演出结束后在“所作台”上迅速铺上长条红毯的方式，两方演员最终得以一起站在这条红毯上完成谢幕。为了这个谢幕，在上半场演出即结束的京剧演员要带妆等候一个多小时，而菊之助在刚刚演完狮子舞后顾不得大汗淋漓仍要戴着沉重的狮子发冠登台。当两国演员携手向观众致意时，台下观众起立报以经久不息的掌声……几个调皮的学生观众说，仿佛看见了哆啦A梦和葫芦娃的会面。的确，霸王和狮子的握手，胡琴与三弦的交错，我们看到了跨越国界的交融，也看到了连接彼此的缘分。

三

其实，京剧和歌舞伎的交流由来已久。早在一百年前梅兰芳先生就在东京帝国剧场演出过《天女散花》等代表作，日本歌舞伎大型代表团于1955年实现首次访华。上世纪八九十年代，两个剧种共同创编了《龙王》等剧目；2007年我会邀请日本近松座歌舞伎访华；2008年日本歌舞伎艺术家坂东玉三郎和我国苏州昆剧院共同演出的昆曲《牡

丹亭》在中日两国实现巡演。可以说，歌舞伎在中国、京剧在日本都不乏知音。但由于演出耗费巨大、档期紧张等多种原因，将两个剧种搬上同一舞台尚无先例。

日本松竹株式会社于今年初正式向我会提出拟于今年4月派歌舞伎访华、并与中国京剧联袂演出的愿望。我们积极为其牵线搭桥，经与多方反复沟通和磋商，从主题设定、剧目选择到档期调整、资金筹措、人员配备，在半个月的时间里达成了由松竹株式会社和国家京剧院共同参演，梅兰芳大剧院承办的合作意向。

为使更多热爱两国传统艺术的观众到现场来观看，我们改变过去交流演出免费赠票的方式，采用了低票价公益惠民演出的形式。及时、分阶段地铺开微信、微博及海报、单页等多种宣传手段，尽管筹备期不到两月，门票却销售一空。从演出现场我们看到，有许多对两国传统文化感兴趣的年轻面孔出现在观众席，他们被传统艺术的那份隽永和深厚的内涵所感染。

在这样一次联袂演出的背后，深藏着各界相关人士与机构对两国文化交流的热望和中日友好的祝愿，而两国艺术家、演职人员的倾力合作、观众及媒体的热情反馈也共同见证了这场梨园的约定。今年，国家京剧院喜迎60周年院庆，日本松竹株式会社也迎来创立120周年，我们由衷期盼这两家致力于传统艺术传承和创新的团体继续创作经典，培养新秀，愿两国间艺术互鉴的佳话不断续写新的篇章！■

架起彩虹桥 舞动陕北情

“彩虹桥工程——陕北风情少年艺术团”赴美国洛杉矶迪士尼乐园演出

刘通

2015年2月中国农历春节期间，伴随着具有陕北特色的音乐，一群梳着羊角辫儿、带着白头巾的孩子们正在美国洛杉矶迪士尼乐园中心广场打着腰鼓、舞着红绸。这是“彩虹桥工程——陕北风情少年艺术团”一行来到了遥远的美国。他们精彩的表演为迪士尼乐园增添了一抹鲜艳的色彩。

广场上，小队员们时而散开，时而聚拢，穿插交替，彩绸飞舞，体现出陕北人民憨厚、朴实、热情、开朗和坚强的气质。腰鼓小队员们跳起时凌空扬腿的动作更是令人叫

绝，他们原汁原味的陕北风情表演让世界各地游客大饱眼福，许多已经排队等候与米奇拍照的游客也被欢快的音乐声吸引，跑过来观看表演，直到表演结束都不愿离去。

从怀俄明州来的40岁美国游客泰拉·道纳修激动地说：“孩子们的舞蹈太令人惊讶了，我从来没见过这样的舞蹈。他们跳得那么高兴，那么有动感，服装也是那么的漂亮！”

表演结束后，现场观众自发响起热烈的掌声，许多外国游客纷纷围拢过来，与小队员们合影留念。

来自安塞腰鼓队的小队员姚毅在接受采访时激动地说：“我觉得这次非常荣幸，因为这次来美国，我代表的是我们的国家，我要为我们的祖国争光，展现我们陕北人民的风采，展现安塞腰鼓的魅力。”

在迪士尼乐园中心广场的另一边，来自陕西延川县的布堆画农民艺术家郭如林老师正在现场展示布堆画制作工艺，并将剪纸作品赠送给了排队等候的外国游客，深受大家的喜爱，在现场引起强烈反响。

代表团此次受美国华特迪士尼公司的邀请，于2015年2月20日

陕北风情少年艺术团的小队员们在洛杉矶迪士尼乐园表演





来自陕西延川布堆画艺人郭如林（左1）向迪士尼公司赠送布堆画作品

至25日赴美国洛杉矶迪士尼乐园参加“中国春节乐园特别巡游”活动。

本次代表团由陕西省洛川县和安塞县的20名9岁至11岁的秧歌、腰鼓小队员和布堆画艺人组成，他们分别来自“彩虹桥工程—迪士尼洛川少年秧歌队”、“彩虹桥工程

小队员们在百老汇音乐剧《报童》演出团的带领下，与广场上许多美国青少年跳起了快乐的舞蹈

—帝斯曼安塞少年腰鼓队”和“彩虹桥工程—康明斯延川布堆画合作社”。

20日晚，代表团在洛杉矶迪士尼酒店举办了启动仪式，华特迪士尼公司副总裁凯文·卡拉汉和华特迪士尼公司大使杰西卡·伯纳德出

席了启动仪式，表示中国人民对外友好协会举办本次活动对推动中美文化交流具有重要意义，并希望以此为契机，不断加强两国青少年及民间文化合作。启动仪式上，来自安塞腰鼓队的一名小队员现场演唱了陕北民歌《山丹丹花开红艳艳》，受到现场嘉宾一致好评。来自延川县的布堆画艺人郭如林向迪士尼公司赠送了“三阳开泰”的布堆画作品，希望中美两国人民的友谊如同画中寓意，生生不息、世代相传。

在美期间，代表团还受邀参观了华特迪士尼公司总部。另外还参与了由迪士尼组织的“报童——站起身、动起来”特别活动。该活动是华特迪士尼公司“健康生活奇妙之处”项目的一部分，通过分享从百老汇音乐剧中得到灵感而编排的舞蹈，让孩子们在既简单又欢乐的舞蹈中体验健康生活方式的乐趣。活动中，陕北的孩子们在百老汇音乐剧《报童》（NEWSIES）演出团的带领下，与广场上许多美国的孩子们跳起了快乐的舞蹈。结束时，孩子们将此行带去的腰鼓、剪纸、面花、布堆画作为礼物赠送给美国青少年，受到了热烈欢迎。

“彩虹桥工程”是中国人民对外友好协会于2012年10月倡议发起的民间外交创新项目，旨在为国际跨国公司与革命老区之间搭建一座互助共赢的桥梁。

本次活动以中国春节为契机，第一次使中国元素走进美国迪士尼乐园。我们希望通过“彩虹桥工程”，将中国传统民间艺术带向世界，向世界讲述“中国梦”的故事。■



意大利瓷雕大师创作名诗浮雕赠景德镇

徐年瑞

推动陶瓷文化交流，促进世界陶瓷发展。这是历届景德镇国际瓷博会的主题。据有关人员回忆，2009年国际瓷博会，有百余位外国陶艺家云集景德镇。意大利著名雕塑大师恩佐·巴比尼为增进中意友好情谊，发展两国陶瓷文化，带来精心创作反映意大利著名诗人但丁长诗《神曲》的陶瓷浮雕参加盛会。

在这届国际瓷博会的开幕式上，恩佐·巴比尼代表国际友人发言。他激动地说：今天我们带着精心创作的陶瓷作品来到陶瓷的故乡，相聚在这精彩的陶瓷盛会。我衷心地希望世界的陶瓷朋友们以此为契机，实现世界陶瓷产业和文化的共同繁荣和发展。

恩佐·巴比尼不远万里从意大利带来 100 幅陶瓷浮雕《神曲》瓷板赠给世界瓷器故乡——景德镇，藉以同景德镇的陶瓷艺术家进行交流。用他自己的话来说，要让东方的灵感和西方的创意成为一个互补和共享，引领世界陶瓷文化艺术的创新和发展。

《神曲》是 14 世纪意大利著名诗人但丁于 1307-1321 年间创作的长诗，有 14000 行，分《地狱、炼狱、天堂》三个部分。诗人以梦幻故事形式，隐喻象征手法描写自己游历地狱、炼狱，揭示当时教会中黑势力神权的罪恶，表达当时人民反封建、反教会罪恶势力对人思想的束缚。长诗语言丰富，形象生动，对当时文艺复兴运动、促进资本主义生产力的发展以及意大利统一民族

语言文学起了很大作用。

1991-1993 年，恩佐·巴比尼用自己富有创意的思维和艺术表现力的巧手，将《神曲》描述的无尽的空间梦幻的情景，以浮雕形式微缩在 100 幅陶瓷板上，每一幅浮雕都完整地表现《神曲》的每一个章节，形象地展现和诠释但丁的伟大诗篇。他将多年精心创作的陶瓷浮雕赠送给景德镇，真挚地表达作者本人和意大利人民对中国人民的深情厚爱。

恩佐·巴比尼访问景德镇期间，与陶瓷艺术家切磋技艺。他知道元代意大利马可·波罗来中国曾想访问景德镇，因当时交通不便未能成行。明代科学家、传教士利玛窦曾来景德镇考察。清代郎世宁担任清廷画师，曾将西洋画技传给清宫廷造办处和御窑厂高级陶瓷画师。因此，巴比尼很早以前就萌生来景德镇的愿望，这次终于实现了。在景德镇期间，他参观了雕塑瓷厂、陶瓷学院等单位，同艺术家进行了交流，欣赏了景德镇陶瓷艺术家创作反映中国名人诗歌的作品，使诗歌倍加感人，十分佩服。他观赏了景德镇瓷雕作品，翻阅了瓷雕名家作品的画册，深感景德镇古今雕塑作品风格各异，各具专长。

他对于中国工艺美术大师刘远长、唐自强、熊钢如、陶院教授周国桢的作品，十分欣赏，感到他们的作品栩栩如生，状物传神，富有东方艺术独有的风韵；他们的现代

陶艺，具有东方灵感和西方的创意，是东西方艺术富有创意的结合。

那次瓷博会的第三天，10 月 20 日，市领导回赠礼品，将中国工艺美术大师刘远长创作的《春》瓷雕赠给恩佐·巴比尼。《春》，仿佛像一根茁壮的新苗，富有坚强的生命力，不惧寒流余威，在春天的雨露下成长。《春》，又像一个美丽的少女，身披红装，天真活泼，快乐地在地球上跳跃。他深感《春》这尊艺术瓷雕富有很大的艺术魅力，把人的思维空间引入广阔的境界。

巴比尼回国后，大力推介景德镇国际陶瓷博览会盛况，介绍中国景德镇陶瓷工业和陶瓷文化的大发展，从而增进了意大利人民对中国陶瓷的了解。他自己为了进一步推动意中两国陶瓷雕塑工艺创作交流发展，精心创作不少瓷雕作品。2011 年，他又精选 18 件陶瓷雕塑作品参加 2011 景德镇国际陶瓷博览会，在中国陶瓷博物馆专柜展出，受到中外陶艺家的一致好评。

在瓷博会期间，他表示将继续加强同中国雕塑艺术家的交流和合作，创造出具有反映时代新意的作品，促进意中陶瓷文化艺术共同繁荣！

注：中国景德镇国际瓷博会系国家商务部、中国轻工总会、中国国际贸易促进会、江西省人民政府主办，景德镇和全国产瓷地区和各国产瓷地区厂商参展，世界各地采购商云集采购。

全国友协代表团访法

邢蜀华

2月12日至16日,受法国奥博亚市政府邀请,全国友协欧亚部副主任吕宏伟率代表团访问法国,出席《红红火火中国梦——中国木版年画展》开幕式,与法国文化交流中心、法国人民援助会及法国外交部地方政府合作委员会工作会谈,就今明两年的合作项目进行了交流。

出席中国木版年画开幕式, 宣传中国传统文化

由全国友协和法国经济文化国际合作发展协会主办、北京市艺术博物馆承办的《红红火火中国梦——中国木版年画展》于2月13日晚在法国科雷兹省奥博亚市隆重开幕,73套(85件)具有代表性的木版年画于中国春节期间在法国展出,向法国南部地区观众传播中国传统文化,展期一个月。

开幕式期间,吕宏伟副主任和中国文物学会文物修复专业委员会会长齐吉祥接受了法国国家电视三台和法国科雷兹省电台TOTEM的采访。吕宏伟表示,中法两国文化交流与合作意义重大,中国文化走进法国小城尤为重要,有利于更多法国民众接触并了解中国传统文化,促进两国人民友谊,进一步推动双边关系发展。全国友协一直致力于推动中法文化交流,努力把更多更好的传统艺术带给法国民众,传播到法国深处。齐吉祥会长详细介绍了中国年画的

历史、寓意以及保护传承这种艺术形式的重要意义。奥博亚市长维多表示,这是中国木版年画在南比利牛斯大区首次展出,当地民众抱着好奇心纷纷前来参观,继而对中国的历史产生了浓厚兴趣,奥博亚市政图书馆为此将举办中国专题月,向读者推出近百本有关中国的图书,也希望今后有更多的关于中国的文化活动进入奥博亚。法国经济文化国际合作发展协会副主席高乐菲女士表示,中国传统文化有着鲜明的特色和独特的魅力,该组织与全国友协合作举办的一系列相关的展览演出深受中法民众的喜爱。中国传统年画展的成功举办再次证明两国人民对彼此文化

的好感和尊重,为2015年中国古代建筑在利摩日市展出和法国瓷器在中国巡展等交流项目奠定了良好的基础。

参加开幕式的法国观众表示,年画形式活泼,色彩鲜艳,内容丰富,生动展现了中国人民的美好愿景,让他们感受到了浓厚的春节气氛和中国传统文化的魅力。法国科雷兹省议会主席热拉尔·博内也出席了展览开幕式,对展览给予了高度评价,并邀请全国友协组织更多的展览到科雷兹省首府蒂勒市举办。

开幕式当晚,法国电视台、当地电台和纸媒都对展览进行了报道。

法国观众参观展览



当扬州漆器遇上日本

高荣伟

漆器是扬州历史最悠久，也最具代表性的手工艺品。扬州漆器起源于战国时代，兴旺于汉唐，鼎盛于明清，流光溢彩至今已长达两千余载。1910年、1915年和2001年扬州漆器三次参加国际博览会，均获得金奖。扬州漆器工艺独特、技艺精湛，是中国最传统的工艺品种之一，驰名中外。

扬州漆艺驰名日本三岛

日本的漆器工艺源自中国，早在公元前二百多年中国的漆艺就开始流传到日本。

在我国的汉代，中国文化输入

日本，特别是漆文化的渗透，使日本本土的漆艺受到强烈影响。由于地理环境相似，天然漆的资源丰富，日本也组织起了漆器生产，并逐渐形成了日本独特的漆艺行业。最初，日本的漆器只使用红色一种颜色。因为日本人认为盘中之餐亦是有灵魂的，红色被认为是灵魂的颜色。后来出现了黑色漆器，黑色代表宇宙的颜色，也被称为灵魂之色。

唐代，扬州是我国著名的经济发达城市和重要对外港埠，为东南沿海的都会，常住外国人就达数千。经济繁荣，巧匠云集，手工业相当发达，彩绘、剔红、夹纻脱胎和金

银脱等漆器制作愈益精细，螺钿镶嵌工艺亦具有很高水平。

唐时扬州特定的自然条件和悠久、深厚的文化底蕴造就了一代高僧——鉴真。唐代鉴真和尚的六次东渡，为日本带去了盛唐的璀璨文化。

唐天宝十二年（753年），扬州大明寺主持鉴真东渡日本，携带物品中有漆盒、漆盘等漆器几十件。这些漆器都是在扬州备办的，同时他还带去了许多弟子和工匠，其中许多弟子和工匠都是知晓，甚至是非常精通漆艺技法的人才。在鉴真第二次东渡时，据（日）真人元开《唐

与法国合作伙伴座谈， 商讨未来工作计划

在巴黎期间，代表团分别进行了三场工作会谈。

法国文化交流中心协会隶属法国文化部，在法国及欧洲有40多个会员单位，旨在通过举办各种现代艺术文化活动使古代建筑重新焕发活力，并为各国艺术家提供交流学习的平台。全国友协于2014年11月在法国举办第四届中法地方政府合作高层论坛期间与该协会签署了合作协议，并于12月初邀请其代表团访华。在我会协助下，该协会与无锡广电集团建立联系并签署合作意向书。代表团与该会商讨了2016年8月组织中国戏曲学院

京剧演出团访法巡回演出的可能性。该中心表示将与其网络下各文化中心进行联系，积极安排和落实相关事宜。

法国人民援助会是法最大的公益组织之一，是我会在法的重要合作伙伴，两会合作开展了捐助四川地震灾区、捐助水窖、校车等多项公益项目，取得良好社会效果。青少年交流是两会合作的重要组成部分，已经先后派遣6批青少年团互访。代表团向法国人民援助会提出今年8月初再次邀请法国青少年代表团50人访华；鉴于援助会与各级地方政府关系密切，为开拓我对法地方政府合作，我会邀请援助会组织市长代表团于今年10月访华。

2015年是援助会成立70周年，各种庆祝活动将在全法范围内陆续开展。援助会希望邀请我会参加11月20日至23日在马赛举行的世界大会，与世界各国救助组织共同研讨加强合作、促进世界和平与发展的主题；同时希望我会组织青少年代表参加8月19日在巴黎举办的全球青少年聚会。

代表团在巴黎期间还与法外交部地方政府合作委员会（DAECT）代表让·克洛德·乐维会谈，讨论了4月与该委员会及阿尔萨斯大区代表团共同举办第四届中法地方政府合作高层论坛总结会的相关细节问题，并探讨2016年5月在成都举办第五届中法论坛的相关事宜。■

大和上东征传》记载：“僧祥彦、道兴、德清、荣睿、普照、思托等 17 人，玉作人、画师、雕佛、刻缕、绣师、修文、镌文等工手都有 85 人，同为一只舟。”第六次东渡时，相随弟子有：“扬州白塔寺僧法进、泉州超功寺僧昙静、台州开元寺僧思托、扬州兴云寺僧义静、衢州灵耀寺僧法载、寰州开元寺僧法成等 14 人，藤州通善寺尼智首等 3 人，扬州优婆塞潘仙童，胡国人安如宝，昆仑国人军法力，瞻波国人善听，都 24 人”。众多弟子和僧尼相随往日本，他们不仅对佛法有深湛的理解和研究，而且对佛教艺术，诸如造寺、塑像、绘画等方面，也都十分在行和出色。众多随行的工艺匠师把中国漆艺的种子深深地播撒在了东瀛之国，鉴真和尚因此被日本人民奉为“律宗开山祖”、“天台宗先驱”、“医药始祖”、“文化之父”。

中日漆器渊源之争

在继承中国传统漆艺技术基础上，日本发展了具有本土特点的漆工艺：以金、银作为装饰花纹，即日本所谓的“蒔绘”；以金、银屑加入漆液中，干后推光处理，显示出金银色泽，极尽华贵，有时并以螺钿、银丝嵌出花鸟草虫或吉祥图案。公元十世纪以后日本漆器逐渐形成独自的和式风格，并回流中国，受到中国皇帝的喜爱。清朝皇帝不但大量购买，还在宫廷专设洋漆作坊进行大量制作。

日本的近代漆器在设计定位上力求贴近市场和大众生活，并还在不断拓展漆器的运用领域。日本“漆

器之乡”石川县出产的漆器有 600 多年历史，以坚固、华丽的特点驰名日本，同时也在世界享有盛誉。日本的近代漆器，表现内容丰富多样，表现手法也有许多创新。他们的漆器中既有能反映精致细腻的民族特点的元素，又有能反映时代特点的简洁、流畅、明快的与时代合拍的元素。而如今日本的漆器更是后来居上，成为了一个漆器大国。许多人都知道“japan”之意为日本，但是“japan”最初指的是漆器可能就没有太多人知道了。漆器已成为日本民族的一种象征。

日本拥有大批从事漆艺创作的艺术家和制作漆器的工匠，艺术家和工匠之间没有明显的界限。日本的漆器，高、中、低档并行，手工制作和机械化生产并存。手工制作的漆器作为高级艺术品，为上层富裕者使用或供出口。机械化生产的漆器产品生产效率高，售价低廉，能为普通家庭所承受。在日本，有漆器专卖店，大商场里有漆器专柜，画廊里能看到漆艺家们的漆艺作品。日本人借助近代科技手段研究漆器，在漆器的原料配方、工艺技巧和艺术造型等都获得了很有价值的成就。据报道，日本漆器在医疗保健领域已经有所突破，已开发出具有杀菌、保温功能的漆器制品。

中国学界一直宣称，漆器文化起源于中国，日本的漆器文化是在中国的影响下产生并发展的；产漆液的漆树只生长在中国陕西的漆水河流域。但是，日本学界却不认可。他们一直宣称，日本拥有自己独立的漆器文化传统，并不受中国的影

响，是其独立产生和发展的；漆文化是日本民族文化的象征。业内不少人士认为，中国从来没有向联合国教科文组织申请漆器文化专利，也从来没有要求日本为其有关漆器不当言论道歉。所以，作为后起之秀的日本，大可以继续拥有、发展和进一步完善自己的漆器技艺，从而为人类作出更大的贡献。

鉴真大师宝座像“返里探视”

1980 年在邓小平同志的推动下，经中日双方努力，日本奈良唐招提寺鉴真干漆像回国“探亲”，以纪念这位中日文化交流的伟大使者。

媒体报道，4 月 14 日鉴真大师像回扬州展出。此消息一出，轰动了整个扬州。据悉，扬州巡展的鉴真大师宝像，至今供奉在日本奈良唐招提寺之中，鉴真大师宝像就是唐代漆器工艺中的夹纻胎塑像。据说，鉴真大师圆寂后，为了悼念恩师，其随行弟子中有一善漆艺者，为鉴真大师制作了一尊漆艺夹纻塑像。该像高 84 厘米，因以真人为模型制作，所以造型与真人非常相似，线条也非常简练，塑像完成后没几天鉴真便坐化了。

这尊坐像，是鉴真的寿像，被日本珍为“国宝”。高僧身披袈裟，衣褶柔和，双目闭合，嘴唇含着微笑，双手叠放膝上，表现出一位有道高僧慈祥的神态。坐像胎厚的地方糊布五六层，薄的地方仅糊布三四层，最后再用彩漆髹饰。坐像体现了鉴真一生刚毅、果断、安详、肃穆的人生。

鉴真大师宝座像回扬州巡展时，扬州城轰动了。一千多年前大师东

渡日本，把盛唐先进的文化带给日本人民，为中日文化交流作出了光辉的贡献。今天，他的塑像“回乡探亲”，受到了如同鉴真大师亲自回来般的接待。扬州人盛情接待鉴真大师像“返里探视”，从上海起程的载着鉴真像的菊黄色车头的专车，在柳枝摇曳的公路上缓缓行进。它穿过常州，经过镇江，横渡长江，到达扬州，一路上都受到热烈欢迎。在鉴真当年东渡时曾三次经过的瓜洲渡口，人们挥动着中日两国的国旗、标语、花束、彩带，在扬州市区，更有数以万计的群众夹道欢呼迎接。

护送鉴真大师像回乡的奈良唐招提寺长老森本孝顺，再也抑制不住眼中的泪水，连声感谢扬州人民的深情厚意。他激动地说：“昨天鉴真和尚回国，一场春雨为他洗尘，今天来到故乡又遇上晴天，这是让他好好看看一千多年后的故乡！”专程去上海奉迎鉴真像回国的全国欢迎鉴真大师像委员会主任赵朴初风趣地说：这是“天从人愿”！

媒体报道，“利用鉴真像回扬省亲的这次机会，扬州漆器第一次成功复制了鉴真像。”据扬州漆器厂原副厂长张长明回忆，“扬州的漆艺家和雕塑家们在获得日方同意后，满怀诚意地采用同样工艺，按照原样复制了一尊鉴真塑像。”由于白天塑像要供人瞻仰，只有晚上才可以进行测量和分析，时间紧、任务重，扬州漆器厂几乎派出了全部的技术精英，分工协作，昼夜不歇，终于赶在塑像离扬赴北京之前做好了模型。

在日本唐招提寺中，据说还供奉着一尊卢舍那佛坐像。卢舍那佛

坐像是鉴真弟子义静带领日僧净福、漆部弟麻吕、物部广足等一起塑成。坐像高达 339 厘米，是用竹胎夹纆髹漆而成。卢舍那大佛像是现今日本所存干漆夹造像中最大的，坐像面部稳重中略显严肃，体态丰腴和宏伟，衣褶柔和中显出自然，完全体现出我国唐代佛像雕塑的特点和佛教律宗的持戒精神。这也说明它是唐代干漆夹造像由鉴真及弟子传入日本后的产物。在卢舍那佛像右首的“药师如来立像”和左首的“千手观音菩萨像”，采用木胎漆制作而成。这三尊漆制佛像被日本奉为国宝。卢舍那大佛坐像和鉴真大师坐像是干漆夹佛像雕塑中的精品，无论在美术史上还是漆艺上都是极其珍贵的文化遗产，它们是中日两国文化交流的结晶。从中不难看出，扬州漆器技艺对日本的髹漆艺术所产生的巨大影响。

石灯笼灯火 27 年长明不灭

在扬州巡展时，森本长老动情地说：“前年邓副总理满足了我的心愿，让我陪鉴真和尚回国探亲。事后我反而有些心慌，不知该带什么礼物报答中国人民。”后长老决定赠送樱花树苗和石灯笼。长老指着纪念堂前刚刚立好的石灯笼说：“这是材质最好的庵治石，是按受中国文化影响最深的八世纪天平时代的灯笼样式制作的，在加工过程中返了三次工。”森本长老表示：“石灯笼是日中友好的象征，我祝愿灯笼的灯火永不熄灭。”

2010 年 11 月，供奉在日本奈良唐招提寺的鉴真大师坐像再次回

扬省亲。消息传来，扬州漆器厂的一批老艺人兴奋异常，因为扬州漆器与鉴真大师像的渊源太深厚了。2010 年是日本奈良唐招提寺鉴真坐像回国（扬州）探亲 30 周年，也是日本平城京（奈良古称）迁都 1300 周年。就在这一年的 5 月 23 日，扬州市与奈良市正式缔结为友好城市，再度迎请鉴真坐像回国看看家乡 30 年的巨大变化。为了庆祝鉴真像再次回扬，漆器厂赶制一批同比例缩小的鉴真大师塑像，坐像 1000 个、立像 1000 个。塑像虽然比例缩小了许多，但是所使用的工艺，却和原版鉴真是一样的。

2007 年 4 月，时任中国国务院总理的温家宝访问日本。他在演讲中提到，扬州大明寺鉴真纪念堂和日本唐招提寺的一对石灯笼灯火 27 年长明不灭，遥相辉映，象征着中日两国人民世代友好的前景。为了增进扬州与奈良的友好往来，扬州市决定制作鉴真大和尚塑像送往日本，这一光荣的任务再次交给了扬州漆器艺人。扬州漆器厂经过多次论证修改，最终设计了鉴真立于一个具有海船标记的基座之上的方案。塑像连底座高 2.17 米，其中鉴真大和尚高 1.65 米，它从设计到制作成功，历时一个多月，共有 150 人次的技术人员参与了制作。该塑像采用的正是唐代传入日本的“干漆像”工艺，据称千年不会开裂。

2007 年 6 月，扬州漆艺大师精心制作的鉴真塑像“东渡”日本，受到了日本媒体的争相报道，为加深中日友谊起到了重要的推动作用。■

2015 十大最美援外医生

本刊记者

2015“大爱无疆——寻找最美援外医生”公益活动由中国人民对外友好协会、国家卫生和计划生育委员会和解放军总后勤部卫生部联合主办，旨在表彰为世界医疗卫生事业作出突出贡献的医生和团体，特别是奋战在抗击埃博拉疫情一线的中国援外医生。

自1963年中国首次向非洲派遣医疗队起，中国向亚非拉及大洋洲的60多个国家和地区派出两万多名优秀医务工作者，执行医疗技术援外任务。他们不畏艰苦、救死扶伤，以精湛的医术和高尚的医德，不仅促进了受援国医疗卫生事业的发展和人民健康水平的提高，而且加深了中国人民同受援国人民的友谊；以实际行动展示中国人民热爱和平，珍视生命。

3月24日下午，2015“大爱无疆——寻找最美援外医生”颁奖活动在北京举行。来自全国多个省市的10名援外医护人员当选为2015“最美援外医生”，10名优秀援外医护人员获得2015“最美援外医生”提名奖，世界卫生组织获得2015“国际健康促进奖”，在莫桑比克援外工作中因病牺牲的医生徐迅获得“最美援外医生”特别奖。中国人民对外友好协会会长李小林、国家卫计委副主任马晓伟、解放军总后勤部卫生部副部长刘殿荣等为“最美援外医生”获奖人员颁奖。

2015十大“最美援外医生”如下：

王煜

王煜，男，湖南岳阳市第一人民医院急诊科副主任，副主任医师，第16批援塞拉利昂医疗队队员，于2013年4月赴塞执行为期两年的援外医疗任务。在塞期间，王煜以强烈的责任感和使命感，在极其艰苦的工作环境下，冒着生命危险抗击埃博拉病毒的肆虐，努力工作，无私奉献，为中国驻塞使馆工作人员、中资企业管理人员举办了多次有针对性的健康教育和传染病预防知识讲座，与到塞的中国疾病控制和预防中心的专家及湖南专家一起多次赶往中资企业驻塞偏远营地实地考察，通报埃博拉疫情，介绍预防应对疫情的措施；同时对塞拉利昂多发的疟疾、伤寒、肝炎、拉沙热等传染病也进行了预防知识宣传，加强防范。



卢洪洲

卢洪洲，男，上海市公共卫生临床中心党委书记，主任医师，教授，2014年11月首批援塞拉利昂公共卫生师资培训队医学专家，担任培训队党支部副书记。

在塞期间，卢洪洲与队友们不畏环境艰苦，不顾个人安危，奔波在塞拉利昂各个疫区最前线。卢洪洲利用自身非常丰



富的传染病救治临床经验，积极展示我国传染病防控的经验、特色和优势。英文流利的他与塞拉利昂当地师资精诚合作，因地制宜地采用通俗易懂的语言以及多种形式的操作演练，针对基层医务工作者、公共卫生人员、基层管理组织者和社

区志愿者开展教学培训、传授埃博拉防控的关键知识点，并编制完成英文版课程培训计划、培训讲义，将我国急性传染病防控经验运用到当地埃博拉防控实战中，起到了事半功倍的效果，受到了当地和国际组织包括塞拉利昂总统在内的有关

各方高度评价。中国公共卫生师资培训队两批 28 名队员自 2014 年 11 月以来，已培训了 4000 名埃博拉防控社会人员与宣传教育人员，包括 3200 多名社区骨干和 1000 多名职业人群，覆盖了塞拉利昂西区的城市和农村。

李进

李进，男，解放军 302 医院副院长，主任医师，2014 年 9 月至 11 月首批援塞拉利昂医疗队队长。

面对西非埃博拉疫情肆虐，2014 年 9 月，李进担任首批援塞医疗队队长，率领 30 名队员奔赴疫区执行埃博拉防控救援任务。在塞期间，带领全体队员牢记重托，迎难而上，勇于担当，不惧艰险，连续奋战，开拓性圆满完成了抗击埃博拉阶段性任务。在塞期间，充分发挥自身专业优势，按照传染病消毒隔离和医院感染控制要求，带领医疗队开展医院改造、流程设计、人员培训和建章立制，仅用一周时间改造了一所满足烈性传染病收治要求的专科医院。针对塞方工作人员缺乏传染病防治知识与业务技能、

防范意识淡薄的实际，采取示范教学、分组训练、录制视频等方式，组织对塞方工作人员进行专业培训。围绕病案书写、药品管理、感染控制、突发情况处置等方面，组织制定了 68

类、243 条埃博拉收治的流程规范和规章制度，完善了接诊流程、诊疗方案、患者教育、转出院流程等医护方案。坚持每天到医院，每周进病房，带头进入病区，带头参加值班；既当指挥员又当战斗员，亲自协调患者转运、标本采集、尸体运送和水电保障等工作，用自己的模范行动影响和带动全体队员；两个月来，



李进队长为塞方工作人员颁发培训合格证书

收容总数排名塞国第二，实现了中塞双方工作人员“零感染”。由他带领专家团队提出数项埃博拉防护、救治标准操作规程，得到塞国卫生部负责人和世界组织的高度评价，得到广泛应用。李进带领的医疗团队通过卓有成效的工作，为有效遏制疫情发挥了积极作用，赢得了国际社会和塞国政府的高度赞誉。

王振常

王振常，男，北京友谊医院副院长，主任医师，2014 年 8 月中国派往几内亚第 24 批医疗队队长。在埃博拉疫情没有解除的情况下按时带领第一批共 9 名队员出发和第 23 批医疗队进行了顺利交接。

医疗队充分与几内亚卫生部和中几友好医院合作，调配国内仪器设备资源援助中几友好医院，使其硬件条件大幅提高；充分利用中国医疗队专家组的技术优势，在中几友好医院建立国际医疗中心。积极申请合作基金项目，充分利用现



有专家资源和国内医学教育资源，为几内亚培训更多的临床医生，得到了几内亚卫生部和中几友好医院院长卡马拉的积极肯定和大力支持。

自埃博拉疫情爆发以来，中国政府先后派出四批抗击埃博拉专家

组协助在几内亚华人华侨抗击埃博拉。王振常同志兼任培训专家组组长，与医疗队共同为专家组提供了强大的支持。积极联系当地政府，落实各种培训计划。在充分考虑当地中资企业的实际情况，在原培训当地人员基础上，还增加对中资企

业的华人进行培训，最大限度地保障华人的健康。先后在中几友好医院、几内亚人民宫、翡翠医院、卫生部、国际合作部等政府重要职能部门，进行了多场次、效果显著的培训课程。完成了当地近 2000 人的埃博拉防控培训工作。

王兢

王兢，女，北京友谊医院护士，第 24 批中国援几内亚医疗队主管护士，于 2014 年 8 月赴几内亚抗击埃博拉。

当时正是几内亚等国埃博拉疫情肆虐之时，她主动请缨，要求第一批出发，和其他 9 名队员奔赴几内亚。在援外工作期间，她负责医疗队的文秘、宣传和消杀防控等诸多方面的工作。王兢作为主管医疗队防控消杀工作的队委，常常带领大家定时进行驻地的消杀工作，在几内亚炎热、潮湿的气候下，身穿防护服、身背十几公斤消杀设备，喷洒消毒防疫药物。作为队里的秘书，

每天有大量的文字工作要做，从每一次队委会的会议纪要，到医疗队各项事务的报告总结，再到医疗队的每一篇宣传材料，无一不凝聚着王兢的心血。在埃博拉疫情期间，医疗队员们分成两批进入中几医院工作，王兢由于手术室工作的特殊性被安排在第二批。尽管如此，她依然利用自己的时间到中几医院手术室进行参观交流，和中几医院手术室的护理人员进行沟通，充分了解实际情况，把自己的护理知识毫无保留地传授给同行们，受到当地护理人员的交口称赞。



王兢和麻醉医师在一起

张跃明

张跃明，男，苏州大学附属第一医院妇产科副主任，副主任医师，2012年6月至2014年6月第10期援圭亚那医疗队队员。在圭亚那期间，他兢兢业业、刻苦钻研、不断创新、勇挑重担，为圭亚那人民的健康作出了积极贡献和有益的探索。

在圭亚那乔治敦医院工作期间，他充分发挥自身理论功底扎实、技术水平过硬、沟通能力强、英语水平高的特点，创新工作模式，克服当地条件艰苦等困难，与队友密切配合，发挥团队力量，成功开展腹腔镜下复杂卵巢囊肿、子宫切除等妇科微创手术以及各种妇产科疑难手术等，创下多个圭亚那医学史上第一。精湛的技术，严谨的工作作风和良好的英语沟通能力，



赢得圭亚那百姓、医院和卫生部的信任。在抵达圭亚那 4 个月后，圭亚那卫生部和乔治敦医院正式聘张跃明为乔治敦医院妇产科主任、医院医疗顾问委员会成员和圭亚那卫生部孕产妇死亡委员会委员，直接负责所在医院妇产科的全面管理，并参与受援国卫生政策的制定。在任期间，张跃明狠抓科室规范化建设，通过合理改进就诊流程，优化妇产科病房布局，制定诊疗技术指

南，建立健全科室管理制度，强化医务人员培训，创乔治敦医院孕产妇死亡人数历史最低，使圭亚那全国孕产妇死亡率大幅下降，2013 年首次达到联合国千年发展规划的目标，获得圭亚那政府、民众和媒体的充分肯定。张跃明还受聘担任圭亚那卫生部住院医师培训项目指导老师与考官，在圭亚那全国医学继续教育项目开设有关妇产科的专题讲座，与美国同行一起培训当地医

生。2013 年 9 月，受圭亚那卫生部的派遣，代表乔治敦医院赴美国克利夫兰医院访问，开展学术交流，并为美国住院医师开设专题讲座。张跃明同志和队友们一起，多次深入圭亚那偏远的林区，为当地民众送医送药，开展义诊活动，成为当地“最受欢迎的人”。出色的工作和卓越的贡献，受到圭亚那政府的高度评价和赞誉，回国前，圭亚那外交部为张跃明颁发荣誉证书。

王进华

王进华，女，第二军医大学长征医院贵宾诊疗科护士长，主任护士，2012 年 3 月至 2013 年 3 月赴柬埔寨执行医疗援助王家军总医院任务，担任长征医院军援专家组组长。在柬期间，她带领全体专家组成员，克服难以想象的艰难困苦，大力弘扬救死扶伤精神，以坚定的信念、精湛的医术、高尚的医德，出色地完成了援柬医疗任务，赢得了柬政府和人民的尊重和赞扬，被柬埔寨国防部授予“和平骑士勋章”

和“中柬和平友谊勋章”。

在柬期间，柬方医院管理理念相对落后，医疗资源缺乏，手术器械老化不全，很多常规检查都无法开展，王进华带领医疗队因地制宜、因材施教，通过开展各种培训形式，手把手帮扶当地医生尽快掌握适宜技术，将先进医疗理念传授给当地医务人员。

一年来，王进华带领的医疗队累计诊治当地患者近万人次，治愈传染病、常见病和多发病千余例；成功开展各



类手术近 200 台，其中包括脑外伤、肿瘤根治切除、动脉瘤夹闭术、骨折复位等高难度手术数十项。

翟文亮

翟文亮，男，解放军第 175 医院骨科副主任，主任医师，2013 年 1 月至 2014 年 1 月第 16 批援助赞比亚军医组组长，带领 10 名同志在赞比亚三军总医院（Maina Soko 医院）工作 1 年。针对医疗设施落后，卫生条件差等问题，翟文亮积极改善并创造条件普及医疗卫生知识，认真总结援赞工作经验，组织同批军医组成员编写《援赞军医手册》，从多方面对援赞工作做了全

面分析和介绍，有力促进了援赞工作的持续开展。援赞 1 年间，成功开展了该院首例肠镜检查与组织活检，修复了 24 小时动态心电图和运动平板心电图，成功装备了赞比亚首例超声图文工作站，使超期服役的血液透析水处理系统得以继续使用等；成功开展手术 38 例，处理骨科急诊病人百余人次。翟文亮的卓越工作赢得了赞比亚政府和军队的高度赞誉。



黄帆

黄帆，男，安徽医科大学第一附属医院主治医师，2012年12月至2014年1月首批赴南苏丹医疗队成员。

医疗队所在的工作地点朱巴教学医院是该国卫生部直属、全国最大的、唯一一所教学医院，不仅硬件条件简陋，辅助检查奇缺，更缺乏各种基本药物，还有被艾滋病、恶性疟疾感染的高度风险。医疗队肩负着祖国的信任和使命来到这里，自2013年1月入驻朱巴教学医院后，结合医院和医疗队自身条件，迅速进入临床一线，参与查房、门诊、手术、抢救危重病人等工作，竭尽全力救助每一位患者。

2013年6月，一名乳房肿瘤患者直到肿瘤表面溃烂感染出血不止才被送到当地医院救治，而当地医院无力实施此类手术，又将患者转到了朱巴教学医院。虽然当时朱巴

医院辅助检查设备有限，又面临血库缺血的不利条件，中方医疗小组仍坚持实施手术，由黄帆和另一位医疗队医生主刀切除肿瘤。术后，治疗小组又对其进行精心护理，患者很快痊愈。这次手术的成功，消除了当地医务人员对中方专业技术和团队精神的疑虑，赢得了院方的高度赞扬和充分肯定，在当地民众中产生了良好的影响。

除了定点在朱巴教学医院接诊外，黄帆和医疗队的同志们三次前往南苏丹油田地区和乡村进行义诊活动，接诊患者数百人次。义诊活动中部分需手术的病人，纷纷前往朱巴教学医院向中方医疗人员求诊，均获得了妥善手术治疗，未发生一例并发症及医疗事故，这进一步扩



黄帆与他的脐疝小患者

大了医疗队在南苏丹的影响。

黄帆整理出适合自己习惯的整套手术器械，并针对专科手术撰写了一批英文版外科疾病手术知情同意书，摸索出一套同当地病人的沟通方式，也尽量让对方医生参与到这些过程中来，基本保证每台手术有对方一名年轻主干医生参加，达到以点带面的效果。这一年里，医疗队未发生过医疗事故，未出现手术并发症，从而扩大了其在医院、社会上的影响。

王志慧

王志慧，男，海军后勤部卫生部综合计划处处长，海军援外医疗服务工作的业务部门负责人。2010年至2014年间，克服父亲罹患绝症、孩子无人照顾等家庭困难，先后四次随海军和平方舟医院船赴非洲、东南亚、南太平洋等18个国家，组织开展人道主义医疗服务和应急医学救援工作，历时352天、行程11万公里（58890海里），组织诊疗国外民众72812

人次、手术647例。在执行后三次任务时均作为任务指挥所医疗组组长和对外医疗总联络官，具体筹划组织医疗服务和医学救援工作，为任务圆满完成做出了功绩。迄今共参与医院船五次援外医疗服务中的四次，是和平方舟医院船援外医疗服务的参与开创者和实践先行者，在成功将医院船推向国际、打造享誉世界的“和谐使命”品牌中作出了突出贡献。■



2010年9月27日，王志慧参加在吉布提游牧民族区开展的医疗巡诊

漳州市举办外事图片暨礼品展

章友

1月15日,由漳州市人民对外友好协会主办的《漳州外事图片暨礼品展》在漳州市档案馆开展。展览以时间为主线,分友城交往和国际交流两部分,共展出漳州1985年地改市以来的图片200余幅、外事礼品实物70多件。展品生动地再现了漳州对外交往的精彩瞬间,记录了漳州人民与世界各国人民的友好情谊,反映了对外开放以来漳州市的外事工作不断扩大发展的历程。

展览经近一年的筹备后开展,向公众长期免费开放,以期增进全社会对外事工作的了解与支持,激励全市人民解放思想,锐意进取,积极融入“一带一路”建设,谱写对外开放新篇章。

漳州首次“牵手”的国际友城

外国哪个城市最先与漳州成功牵手结为国际友城?展区中,首张展出的泛黄老照片给出了答案。

上世纪80年代正值改革开放初期,中日友好气氛浓厚,而刚刚踏进国际交流大舞台的漳州,力图借助缔结国际友好城市走向世界。在福建省和长崎县的协助下,漳州市和谏早市开始了友好交往。1991年4月15日,两市签订了友好城市协议,从此两市在经济、科技、文化、教育等领域交流合作频繁。



1986年澳大利亚总理 因何来漳?

1986年5月24日,时任澳大利亚总理霍克手持讲稿立于台前,红底白字“国际毛纺有限公司”横幅及中澳两国国旗赫然挂壁。这张照片记录了霍克总理访漳,参加漳州国际毛纺有限公司揭幕典礼。

1985年,作为首批全国沿海经济开放区,漳州对外开放翻开崭新一页,对外交往日益活跃,合作领域不断拓展,国际知名度逐步提高,水仙花牌电冰箱,拉舍尔毛毯等一批工业品小有名气。漳州毛纺厂与澳大利亚麦夸里毛纺公司合资,成立国际毛纺有限公司,成为漳州第一家中外合资企业。



夏威夷“水仙花皇后”到访

漳州与美国檀香山市结缘于200多年前，漳州先民将故乡的水仙花移植于檀香山，从此水仙花成为两地文化、商贸交流的纽带。夏威夷中华总商会于1950年起每年举办“水仙花皇后”“水仙花公主”评选活动。2013年3月4日两城正式成为友好城市。

展览也展出了“水仙花皇后”代表团历次访问漳州的珍贵照片。1988年近百人的“水仙花皇后”访问团来访，下榻于华侨旅行社（现华侨饭店）。旅行社街边密密匝匝挤满了看热闹的市民，大家都翘首以待，一睹“水仙花皇后”的风采。

水仙花与郁金香的约会

近年来，漳州与荷兰瓦格宁根以花结缘，交往密切。从2006年开始，瓦格宁根代表团就先后8次到访漳州，两市在花卉、食品、教育、制造等领域增进交流，推动结好。

一张欢声雷动、礼花纷飞的照片定格于2012年4月8日，由荷兰瓦格宁根大学和研究中心、国际园艺生产者协会和欧中科技发展中心倡导投建的欧中现代农业技术研发中心（SEADC）在漳州开发区正式投入运营。瓦格宁根大学校长戴克豪森为中心揭牌，荷兰经济农业创新部副部长克里斯·布津克等出席了落成庆典等活动。该研发中心的建成为漳州培养了农业、食品技术人才。

因为“友城”，老外成了中国通

为了加深瓦格宁根与漳州的联系与合作，瓦格宁根代表团多次访问漳州。



2008年6月12日，美国夏威夷州“水仙花皇后”代表团访问漳州



2009年5月12日，鲁曼德市长与李建国市长饮“交杯酒”共庆两市结好



新年好!

朱莉·布林克 (丹麦)

Xin nian hao!

中丹两国来宾齐聚奥胡斯音乐厅庆祝中国春节,用中文“新年好!”相互致节日的问候。

丹麦中国春节庆典最初于 2002 年在哥本哈根郊区的一个购物中心的简陋场所举办。尽管场地狭小、设备不佳,活动还是相当成功的。其后,活动参与者愿意将庆典连续办下去,并尝试在哥本哈根不同地点进行,但一直没有找到合适的场地。

丹中友协希望能将此庆典办成丹麦全国性活动。所以在 2005 年,我们离开哥本哈根另寻活动举办地。最终我们找到奥胡斯音乐厅作为合作伙伴。奥胡斯地处丹麦全境中心且是丹麦第二大城市,而哥本哈根虽是首都,但地理位置较偏。最重



丹中友协组织的 2015 中国新年活动现场

要的是,奥胡斯音乐厅是北欧最大的音乐厅,拥有一流的设备、宽敞的剧场和包厢。音乐厅有双层剧场,

方便人员活动。

庆典一般在星期日举办,方便来自丹麦各地的人们参与。通常会

2011 年,瓦格宁根市代表团游览“海上花园”鼓浪屿,岛上的万国建筑让来宾耳目一新。漫步来到皓月园,一座高大的郑成功石雕像屹立在海边。代表团领队鲁曼德市长好奇地询问这位是什么人物?漳州外事侨务办公室副主任连思乐答道:“他是中国明朝的一位民族英雄,他的功绩在台湾。”鲁曼德市长顿悟,豁达幽默地说:“我明白了,他是郑成功,我们的祖先是他的手下败将。”原来鲁

曼德市长在与漳州的交往中对国产生了浓厚的兴趣,对中国的历史和传统文化都有一定的了解。

中日关系的“晴雨表”

开展当天,一件日本北海道伊达市赠送的礼品引起了人们的兴趣。

伊达市与漳州市的友好交往始于 2005 年秋,两市于 2010 年 4 月 7 日正式结好。这件展品是伊达日中

友好协会赠送漳州市对外友协的一个座钟。讲解员诙谐地说:“2012 年,中日邦交正常化 40 周年之际,日本单方面‘购岛’行径严重损害了中日关系。这个钟好像通人性,竟然停摆了。今年中日关系稍有缓和,它又开始运转了。”福建省外办副主任李宏仔细一看,说:“你们看,这个钟时间不准,看来中日关系还存在不同步啊!”一句幽默的话语把大家都乐了。■



有来自丹中两国多达 4000 至 5000 名各年龄段的来宾参加活动。为了让更多人能享受这一活动，我们对来宾不收取费用，吸引了很多家庭参与。

庆典以文化活动为主。人们怀着浓厚的兴趣和好奇心参与活动，期待变得聪慧些，彼此相互致意，平等相待。

庆典的目的之一在于丹中两国人民互为激励鼓劲。为此，我们丹麦人要体验太极、针灸等中国文明。丹麦人喜玩麻将，也玩得很好，他们邀请中国朋友参与其中，这也是文化活动的一部分。当然，也有很多中国朋友在庆典上展示才艺，庆典的成功举办离不开众多中国朋友的倾力支持，在此我们对他们深表谢意。

中国驻丹麦使馆每年都为庆典提供了高水平的文艺表演。中国使馆每年都举办中国春节巡回文艺演出，并将我们的庆典作为表演的一站。庆典的成功离不开丹麦华人朋友们和中国政府的支持。

但是文艺演出只是庆典的一部

分。我们还希望将庆典办成一个具有中国特色的嘉年华，食物自然是不可缺少的。我们努力将中国食物做得原汁原味，当然我们还有很大的改进空间。现场拥有数不胜数的摊位，展示不同的

商品。这些商品种类繁多，不拘一格，但共同点是都与中国有关。

例如，参加活动的有 FOREX 银行，因为其拥有众多的中国客户。它的展位分发黄色气球。LEBARA 在展台发放预付卡，方便来宾免费给远在中国的亲友致以新年的祝福。卡西欧在展示他们的新年特别活动并发放免费入场卷。

除了展位外，还有其他吸引眼球的项目。我们有多处展览，包括绘画和摄影展，以及如何赋予纸张这一中国传统发明艺术生命。

在“儿童角”，我们教孩子们如何使用筷子和用中文从一数到十。还有太极、针灸、麻将、书法和拉面展示等。

根据中

国生肖属相，每年庆典都有不同的动物主题。近年，我们甚至将活的蛇、马、羊等带到现场。

庆典涉及方方面面的工作，大家都是无偿劳动，但基于以下原因，我们觉得付出都是值得的：一是因为这与我们协会的宗旨不谋而合。二是因为能见到这么多快乐的来宾。三是因为活动为我们带来收益。

我们仅对参展单位收取很少的入场费，每个专业展台收取 100 欧元，此外，我们还销售纪念品并组织抽奖。活动总收入约 1500 至 2000 欧元。

由于奥胡斯市和奥胡斯音乐厅的大力支持，为我们免去场租，这也是我们选择奥胡斯的原因之一。

当然，由于当地华人社区把春节作为重要活动和中国使馆周密安排演出，春节活动依然会在哥本哈根举办。此外，越来越多与中国具有友好关系的丹麦城市也庆祝中国春节。但最大的庆典仍然是在奥胡斯。

(刘畅译)



乌兹别克斯坦总统选举观选有感

孙 驰

一些你可能不知道的事

乌兹别克斯坦是怎样的国家？

乌兹别克斯坦是中亚人口最多的国家，地域狭长，是古“丝绸之路”所经地区，人文气息浓厚。

乌兹别克斯坦的国徽在显著位置上勾勒出棉花与麦穗的图案，这不言自明地道出了该国农业的发达。全国友协代表团抵乌时，尚是颇为寒冷的三月底，但已经有远超预期的新鲜瓜果蔬菜供应，这与干旱内陆国家给人们的传统印象颇为不符，由此可见要想真正了解一个国家，亲身经历是必不可少的。国徽上方的星月标识，则表明了其宗教信仰：伊斯兰教。在我们此行到访的首都塔什干与观选地乌尔根齐附近的希瓦古城中，俯仰皆是历史宗教场所。其中有的刚刚修建，远远望去一片洁白如洗，不需靠近已能感觉到圣洁威严之意，有的却是伫立千年的黄土砖墙，步行其中仿佛还能感觉到当年五千人做礼拜的磅礴之意。

就在此时，就在此地，能够近距离观察一个千年宗教古国怎样与现代文明选举制度“过招”，不仅有趣，而且有许多深意。

乌兹别克斯坦的总统选举是怎么回事？

乌本届总统竞选自2014年12



国际观察员胡春梅检查选票

月26日拉开帷幕，确认了4名正式候选人参加2015年3月29日的总统选举。候选人分别是现任总统、乌自由民主党提名的卡里莫夫，现任乌最高会议立法院副议长、乌人民民主党提名的克特莫诺夫，乌“民族复兴”民主党提名的赛义多夫，和现任乌最高会议立法院副议长、乌“公正”社会民主党提名的乌马罗夫。

为筹备本次总统选举，乌设立了9058个选区，其中包括了在驻外机构的44个海外选区。遍布全国的区域选举委员会共有9万多名工作人员。

来自43个国家以及独联体、上

海合作组织等5个国际组织的约300名观察员对此次总统选举的投票点进行监督。

全国友协观选团选择了乌尔根齐作为观选地，于3月28日当天观选了6个投票点，当晚受邀监督乌尔根齐第22选区清点选票，并出席了29日的新闻发布会。

乌兹别克斯坦中央选举委员会29日晚宣布，乌约2079万注册选民中的91.01%参加了当天举行的乌总统选举投票。3月30日，投票结果产生，卡里莫夫高票连任。

鉴于乌长期稳定的政治格局和卡里莫夫总统多年来有力的执政局面，这一选举结果可以说并不意外。

竞选过程中的许多细节仍然让人玩味，也有许多让人眼前一亮并深刻记住的瞬间。

一些你可能想知道的事

观选现场实录

全国友协观选团到访了乌尔根齐45个选区中的6个选区，实录如下：

1)第22选区,注册选民1305人,截止至观选时间10:00,54%选民已投票。

2)第19选区,注册选民2150人,截止至观选时间10:30,选民投票数未统计。

3)第17选区,注册选民1350人,截止至观选时间11:00,75%选民已投票。

4)第45选区,注册选民1737人,截止至观选时间11:40,63%选民已投票。

5)第28选区,注册选民2403人,截止至观选时间14:00,74%选民已投票。

6)第12选区,注册选民1181人,截止至观选时间14:30,90%选民已投票。

观选所感

我们选择的观选地并不在首都,可能并不代表乌选举的最高标准,但即便如此,在所到访的这6个投票点所见所闻,依旧让人感触颇深。

行之有法,透明公开

乌方为国际观察员准备的诸多资料中,最常见的便是“根据**条法律”的字眼,从选举法到各项行为的细则,都给出了详尽的法律依据。笔者虽不是法律专业,但猜测如果有人要从法律层面挑剔一二,实在难以切入,不禁让人感叹竞选筹备工作之细致用心,也能窥探出乌在选举层面向国际准则靠拢的心

意。

投票现场采取统一规格,无论是较大的投票点,还是规模很小的投票点,都保证了绝对统一,也就保证了投票形式上的相对公平。

每个投票点都有四个竞选党派的代表进行监督,选民在拿到选票后,进入统一封闭的隔间进行填写,折叠后投入透明的投票箱中,整个过程都开放给国际观察员及当地民众监督观看。

对于观察员来说,在连续走访了6个投票点后,不禁有种“各处都一样”的审美疲劳,但恐怕,这对一票在手的选民来说,才是最大的幸事。

关注细节,立足民生

早就听说卡里莫夫总统领导下的乌兹别克斯坦十分关注民生,此次观选中所见细微之处,皆可见选举委员会的用心。

首先是投票点的设定,原则上附近有三百居民就可以设立一点,真正做到了出门就投票的便利。乌是以每个选民为单位进行通知,提前安排选区,这使得选区委员会的工作人员,都要先去自己所在选区行使投票权后,再上岗工作。

其次是选举现场的布置。选举现场都配备有选举委员会办公室、母婴休息室和医务室。尤其是各处的母婴休息室,一进入便是满目的色彩绚烂,各种毛绒玩具和图书画册,仿佛每个投票点都能一秒钟变身幼儿园。

在较大的投票点大致有六七个封闭投票间,而小一点的投票点只有二个。即便如此,撩起门帘一看,

投票点的母婴休息室



其中必有一个是为残疾人士准备的。

我们还听现场负责人说明，对于那些身染疾病或行动不便的选民，还采取提前上门送投票箱的做法。对于那些刚满投票年纪的年轻人，还准备了鲜花。

正如中国驻乌兹别克斯坦大使孙立杰接受联合采访时所言，这些细节“显示了组织工作的细致程度和人文关怀，充分展示了乌社会经济发展和民主制度改革成果”。

媒体曝光，资料充分

本次竞选共邀请了乌内外 340 多家注册媒体进行报道，在乌尔根齐第 22 选区，我会派出的国际观察员胡春梅就接受了乌国家电视台的采访。

委员会为媒体和国际观察员准备的材料，也可谓用尽心思，不仅提供了俄语、英语材料，而且内容详尽，与国际标准靠拢。令人印象较深的是一本《问答指南》的手册，里面以问答形式介绍了乌此次竞选的各个方面，从法律规范，到竞选人如何被提名，到选民资格，到竞选人的公平媒体曝光度和竞选经费来源等等，可谓是一册在手，诸事了然于心。

我在前往乌尔根齐的飞机上囫圇吞枣看完一遍，再遇人时不再心里没底、两眼一抹黑的感觉。虽然资料中不遗余力地展示着乌国家经济社会的发展，随地随处都打上公平、公正、公开的口号，可在这样一个全民关注、国际社会聚焦的特殊时刻，这样的国家形象宣传，显而易见是事半功倍的。

结论

此次总统竞选得到了乌国内民众的积极参与和媒体的广泛好评，并且获得了国际观察员的中肯评价。欧洲安全与合作组织民主机制与人权办公室特派观察员卡斯塔娜·德·祖鲁艾阿称此次选举在“各个方面都取得了巨大成功”，并且强调“乌方设立的中央选举委员会作为独立机构意义重大，并确保其独立性修改宪法相关条文，具有积极意义。

【2】”可见，此次乌大选中体现的透明公开的选举环境和公正严明的法律保障赢得了国际社会的正面评价。

针对本次乌总统选举，中国官方观察员团发出声明称：“本次选举符合乌兹别克斯坦选举法和公认的国际法准则，选举过程顺利平静，未发现违规情况，选举是合法、民主、透明、公正的，享有选举权的乌兹别克斯坦公民通过投票表达各自政治倾向的权利得到了较充分保障。”

此外，笔者还有一些粗浅的个人见解。

众所周知乌是丝绸之路上的重要国家，而在我们有限的访问行程中，无意也有缘地与“丝绸之路”有过好多次的近距离接触。无论是在作为投票点的国家旅游商学院的宣传画中，还是在当地博物馆的馆藏中，都可以见到丝绸之路对历史上和现当代的乌兹别克斯坦留下的清晰印记。更有趣的是，在总统候选人赛义多夫的竞选词中，外交政策中明确提出了发展“丝绸之路”

的概念【3】，这与我国提出的“一带一路”战略不谋而合。

而这个巧合，又让我不禁回顾这个古老的宗教国家时下正在沸沸扬扬进行的总统大选。这是一个古老文明碰撞现代政治的火花，这也是一个内陆东方国家与欧美发达国家政治理念的融会。可想而知，这其中必定有许多不能落地的差异，也有许多不符合实际的空谈，可在这种种挫折与冲突中，乌冲出的这一条面向国际的大选之路，让国际社会看到了甚嚣尘上的文明冲突论之外，文化、宗教、国家、民族……林林总总元素下和谐共处的发展之道。

这对中国如何在现有国情下发展有中国特色的基层民主，对中国如何在国民利益与国际期待中巧取平衡，定会有所启发。

此行虽在中亚，我却也看到了中国梦，看到了一路一带，看到了依法治国，看到了和谐世界。

注释：

1. 全国友协观选团成员为国际观察员胡春梅，助手左凤强、文光美、孙驰。

2. 《总统选举：以光明未来为名》，《乌兹别克斯坦今日报》2015年3月20日，第五版。

3. “振兴连接人类文明的跨国纽带——伟大的丝绸之路，这条丝路是连接东西方的里程碑，将会不断加强和拓展经济、政治、文化和人文领域的合作；加强打造丝绸之路品牌。”赛义多夫，《国际观察员备忘录》，乌兹别克斯坦中央选举委员会编写。

为新中国奋斗了一辈子

——纪念陆瑾同志

舒 暉

春节刚过，陆兰沁打电话给我，告诉我她妈妈去世的噩耗。我感到很突然，很难过。但是一位101岁的老人，总有归途，但她永远活在我们心中。

陆兰沁的妈妈就是我们敬爱的陆瑾同志。她为新中国奋斗了一辈子，是一代女杰。我是通过对国际友人的研究工作认识她的。

我阅读介绍埃德加·斯诺和海伦·斯诺的有关书籍，知道他们同情中国革命，支持中国学生运动。当年埃德加在燕京大学新闻系任教，海伦在燕大听课，燕大的学生领袖黄华，北大的学生领袖黄敬，清华的学生领袖姚克广（姚依林）经常在斯诺家开会，分析形势，筹划对策，组织宣传活动，斯诺夫妇知道他们进行这些活动的重大意义。在地下党的领导下，北京学生1935年12月组织学生上街游行，那就是有名的“一二·九”运动，斯诺以外国记者身份跟随采访。他注意到走在前列的陆瑾，当时她是清华大学的学生，是清华大学学生救国委员会委员。斯诺见她英姿飒爽，拿着大喇叭对大众发表演说。游行队伍到达宣武门，进不了城门，陆瑾发现破旧的城门槛下有个大缝，她苗条的个子可以从这里钻进去，于是她冒着生命的危险钻进去，把插在



“一二·九”运动中女大学生陆瑾与海伦·斯诺

城门上的大闩子拉下了，可是两扇大门还是紧紧地被铁丝缠住，无法开门，正在着急之时她被警察逮捕了，被送往警察所拘留。斯诺知道后，以外国人的身份到警察所探望她，她用警察听不懂的英语跟斯诺讲，说她是号召大家团结起来抵抗日本侵略，呼吁中国人不打中国人，中国人坚决不做亡国奴。斯诺被这个21岁的中国姑娘的正义呼唤和她敢作敢为的英雄气概所感动，立刻给《纽约先驱论坛报》写了一篇报道，称她为中国的“贞德”（15世纪法国著名的民族女英雄圣女贞德），发表在1935年12月17日该报上。

海伦·斯诺也非常同情学生运动，在各方面支持和配合埃德加·斯诺。后来国民党政府颁布“维持治安紧急办法”，派出军警逮捕爱国学生，清华大学地下党负责人姚克广立即设法把陆瑾送到斯诺夫妇家中（盔甲厂13号，今中安宾馆原址），他们把她隐蔽在家中十多天。后来陆瑾受命赴上海，斯诺夫妇用小汽车亲自护送到前门火车站，见她安全上车了，才放心离去。

陆瑾始终与埃德加和海伦保持着联系，特别是与海伦，保持着信件往来。海伦不止一次说，埃德加和她是中美人民友谊之桥的最初搭

桥者，也是终身搭桥者。陆瑾给她送过一件毛衣，她非常喜欢这件毛衣，在接待客人时总穿在身上。海伦 1997 年在美国康涅狄克州麦迪逊住了一辈子的木屋里逝世，黄华、何理良、龚普生同志专程前去参加追悼会，陆瑾托他们带去她的怀念和祈祷。

陆瑾在清华大学上学时，受进步思潮的影响，开始她的革命生涯，并从此走向国际舞台。1936 年全国学生救国联合会上海成立，陆瑾担任了宣传部部长。她作为全国学联代表，出席在日内瓦和纽约召开的世界青年大会。她抵达纽约时，1936 年 11 月 12 日的美国《工人日报》刊登消息和她的照片，标题是中国的“贞德”女英雄为和平的使命来到纽约了，文章的副标题写道，这位 22 岁的学生领袖说中国人摆脱

日本的枷锁对世界和平至关重要。

以后她一直在欧美一些国家宣传抗日救国。1939 年她到加拿大 27 个城市访问演讲，并为白求恩大夫率领的援华医疗队和国际和平医院募捐。回国后，她在延安中共中央华中局、新四军军部和苏皖边区工作。1947 年到新中国建立，她代表解放区妇联，担任国际民主妇联书记处中国书记。这期间她还代表中国妇联出席在布达佩斯、哥本哈根、巴黎、华沙等地举行的国际妇女大会和世界和平大会。

新中国建立后，她积极参加全国妇联工作，是第一任全国妇联国际部部长。“文革”后，她担任中国人民对外友好协会副会长。1991 年，黄华领导下的中国国际友人研究会成立，她和朱子奇同志都是顾问。我退休后也参加友研会工作，

陆瑾和朱子奇同志经常来参加我们的活动，因而认识，有了交往。2009 年 11 月，海伦家乡犹他州塞达城市长、南犹他州大学校长杰拉尔德·谢拉特邀请我们出席该城建立 158 周年暨海伦·斯诺雕像揭幕，我代表友研会去了，陆瑾老人因疾病缠身，不能前往，她在电话里口授一封信，让我带去，信中说了她对海伦的了解和感谢，最后说：“我认为为她竖立雕像是一件很有意义的事，不仅表达了人民对她高尚品德、对理想的追求和杰出的贡献的肯定和赞美，表达了对她作为坚强女性的永久的怀念，而且也必将激励人们，特别是年轻后来者，为增进中美两国人民的了解和友谊不断努力。”我把这封信亲自交给了谢拉特市长。

陆瑾从事国际活动，与反法西

1936 年 8 月，陆瑾（前排中）随中国代表团出席在日内瓦举行的第一届世界青年大会于会场前留影



斯战争和抗日战争期间支援我们的许多国际友人有着密切交往，结为好友。除斯诺夫妇外，她与安娜·路易斯·斯特朗有密切往来。自从1947年在延安认识，她们的交往就没有中断过。斯特朗1948年返美，在上海她将随身不离的一件战斗武器——一台小巧的银色打字机留下给陆瑾，后来陆瑾把它带回延安交给了党组织。1958年，斯特朗第5次来到中国，在中国度过了她的最后12年。陆瑾一家和斯特朗同住台基厂大街一号，今天全国友协的大院里，可谓朝夕相处，在一起互诉衷肠，共享她们奋斗的成果。

另两位是格兰尼奇夫妇，他们1936年至1937年在上海创办刊物《中国呼声》，宣传中国抗战。陆瑾从北京逃到上海后，得到格兰尼奇夫妇的很多帮助，他们的家成了陆瑾的庇护所。他们最后一次重逢是1979年秋季。陆瑾参加全国友协会长王炳南率领的代表团访问美国。在波士顿时，格兰尼奇夫妇为代表团举行百余人参加的招待会。这次会见，陆瑾甚为感动，记忆深刻，她说：“当他们用微微颤抖的手热烈地拥抱我这个已满头银发的‘中国小妹妹’时，我不禁激动得热泪盈眶。”

还有一位是安布德大夫，他是联合国善后救济总署的一名军医。1945—1946年两次到山东解放区工作，在援华救济物资的分配上，与国民党政府激烈斗争，为山东解放区获得过一批面粉及其他物品。他曾营救过受伤的美国飞行员。陆瑾是1946年在山东临沂认识安布德大夫的。当时她患脊椎病，卧床不起，安布德大

夫知道后，马上通过关系，安排了两架“蚊式”小飞机，把她和陪同她的弟媳周舜英，各乘一架飞机，从临沂送到青岛治疗。陆瑾描写，“两架小飞机在空中并排飞行，像两只小艇在水上滑行似的，我和弟媳可以隔窗相望并挥手致意。半时光景就到了青岛，安大夫亲自到机场来接我。”1991年安大夫和夫人苏菲亚第六次访华，他们又见了面。安大夫将当年在山东拍摄的大量我军队和群众的照片及其他珍贵史料赠送给了中国革命博物馆。陆瑾重复毛主席说过的话：“所有为我们做过好事的人，我们都不应该忘记他们。”

陆瑾与国际友人保持着终生的友谊，还有罗森大夫和夫人海伦一家也值得一提，这是个友谊代代传的一家人。上世纪30年代开始，罗森夫妇就关心和支持中国人民反侵略、反压迫、求解放的斗争，积极募集医疗用品，经由宋庆龄在香港设立的保卫中国同盟，运往我抗战前线的解放区。罗森是一位世界有名的耳科大夫，他的治疗方法有突破和创新，治愈过数以万计的耳聋病人。他曾九次访华，考察，参观，作学术报告，与我国医学界进行交流。最后一次是1981年11月，不幸因动脉血管瘤在北京猝然逝世。在吴蔚然大夫的帮助下，他的骨灰就葬在北京友谊林的一棵树下。他的儿子约翰是儿科大夫，夫人玛格丽特，女儿朱迪对中国也非常友好，为中美医学和妇女交流作出过贡献，他们经常来中国，也去看望埋着父亲骨灰的那棵茁壮成长的大树。

陆瑾与之交往的国际友人很多，

我不可能在此一一罗列。

盔甲厂13号是斯诺夫妇1935年10月至1937年11月居住过的一个庭院，斯诺夫妇在那里住了两年零一个月，进行过许多活动，最有意义的是他们分别从这里出发，去陕北采访毛主席及中共其他领导人，了解我军民生活，回来后两人在这里整理材料，分别写成了《红星照耀中国》和《续西行漫记》两本传世之作。旧的房子解放后被拆除了，在原地上盖起了一座新楼，这就是今天的中安宾馆。宾馆的经理郝光宁很有思想，她重视这段历史，把中安宾馆打造成为一个革命教育场所，在客厅里陈列着斯诺夫妇的书籍，播放录像，走廊和房间里都挂上有关斯诺夫妇的图片。住过这里的中外旅客都意外地了解了这两位美国友人对中美人民友好所作出的贡献。

郝光宁经理特别重视陆瑾老人与斯诺夫妇的一段经历。2011年12月，她就让我带着她前往陆瑾老人家作专门拜访，告诉她为纪念斯诺夫妇这个旧址的恢复情况。陆瑾很高兴，马上在一张纸上为她写下祝词，并将人民日报出版社再版她的书《晨星集》送给我们，签上她的名字，笔迹豪爽，苍劲有力，有如其人。2014年5月15日，我们又由陆兰沁带着去北京医院看望她老人家。我们在一起又照了像，她那笑咪咪的表情，使我们相信，她一生都活得很愉快，她光辉的一生留在这笑咪咪的脸上，留在人们的心坎上。

2015年3月1日

作者系中国国际友人研究会副会长

访华期间我所见到的中国 社会经济的进步

拉·吉尼斯·德席尔瓦（斯里兰卡）

我与中国的关系可以回溯到 30 多年前。我 8 次访问中国，游览了一些美丽的地方。

1997 年，我收到中国人民对外友好协会的邀请。在这次访问中，我圆了儿时的梦，游览了世界七大奇迹之一的中国长城。它是世上最长的人工建筑物，跨越 8000 多公里。长城始建于公元前 700 年。甚至一辆大卡车可以在长城上行驶。它是古代中国人建造的，用来保护他们免遭敌人侵略。它是中国人民智慧和勇气的一个明显例子。

云南省的民族村是我喜欢的另一个地方。它展示了中国少数民族的多种传统、文化和他们的日常生活。中国 55 个少数民族和占全国人口大多数的汉族和平相处，这给世界其他国家树立了一个伟大的榜样。中国政府制定法律保护少数民族的权利，也保护他们的语言、宗教、传统和节日。中国政府努力发展少数民族居住的地区，让他们过上幸福和富裕的生活。

我 2007 年访华期间，在西安参观了兵马俑。它太令人称奇和惊讶了。兵马俑大约有 8000 个士兵、马和战车的塑像。所有的士兵塑像都是和真的士兵一般大小。据说，这是中国古代第一位皇帝为了在他死后保护他，建造了这支兵马俑部

队。据传，一位名叫杨志发的农民在 1974 年挖井时，偶然发现了一个兵马俑战士的头。目前，每年有 200 多万游客到访西安。1987 年，联合国教科文组织把秦始皇陵墓中的兵马俑列为世界文化遗产。兵马俑战士手上的武器没有锈蚀。中国人认为这是因为 2500 多年前的武器上有涂层。

2011 年，我访问了浙江省杭州市，游览了西湖。西湖四周环山，是一个非常美的天然湖。她的美和宁静激起我写这篇文章。据历史记载，大约在 9 世纪时，人们已认识到西湖的景观价值。2011 年 6 月，联合国教科文组织把西湖列入世界遗产名录。据说，杭州西湖的文化景观是中国和世界园林景观设计最经典的作品。

2007 年我访问了河南省。古丝绸之路穿过该省。由于佛教从印度首先传入河南，然后再传入中国的其他地方，因此，在河南有许多重要的佛教寺庙，其中包括白马寺、少林寺和龙门石窟。

白马寺是最受人尊崇的佛教圣地。原寺建于公元 68 年，是中国第一座佛教寺院，是中国佛教史的重要部分。传说，两位来自印度的佛教高僧以白马驮载佛经，抵达洛阳。故名该僧院为白马寺。寺院占地面积 34000 平方米，有 100 多个殿堂和禅房。佛教从这里传遍全中国及亚洲其他许多国家。直到今天，它仍被尊为是中国佛教的发源地。

龙门石窟位于洛阳市的南郊。石窟有 2300 多个佛壁龛、10 万多个佛雕像和 40 多座佛塔。它们散布在伊河东西两山的峭壁上。石窟始建于北魏（386-534）年间，它的开凿延续了 400 多年。洛阳的龙门石窟是中国最有名的三大石窟之一。

本文作者在上海参观时小憩





2007年，全国友协副会长王运泽向本文作者赠送纪念品

2000年被联合国教科文组织列入世界遗产名录。

少林寺是世界上最著名的寺院之一。它是中国著名武术——功夫的发源地，也是中国禅宗佛教的诞生地。寺院坐落在登封市西北14公里少室山的山坡上。它创建于公元495年北魏期间。壮观宏伟的寺院包括7个院落，占地面积超过57600平方米。千佛殿又名毗卢殿，是寺院中最大和保护得最好的殿堂之一。殿内供奉有铜佛和玉佛，并有明朝的壁画。少林寺左边有一个塔林，塔林中有243座大小不同和建筑风格不一的砖石佛塔。这些佛塔建造的时间跨度达1000多年，从唐朝延续到清朝。这是中国最大的墓塔群，也是僧人的墓地。目前，教授功夫成为一种赚钱的生意。在登封市有81所国际功夫学校。

2010年之后访华期间，我注意到中国的高铁。它们太棒了。今天，我们可以在中国每一个大城市都看到高铁。高铁的平均速度是每小时300公里，它大大缩短了城市间交通

的时间。乘坐普铁列车从北京到上海1200公里需要12个小时，而乘坐高铁列车只需要5个小时。高铁提供与航空飞行一样的便捷。这样，大多数中国人能够享受现代便捷的列车运行服务。

我在上海、北京、南京和杭州也看到了中国大学的发展。中国的大学努力发展，以期达到与世界其他著名大学一样的水平。我的女儿在上海交通大学就学。该大学有100多年的历史。它为学生提供优良的现代设施。

我访华期间还注意到另外一个显著的特色——老年人早上和傍晚聚集在公园里唱歌、做操和健身。我想人们聚集在公园里主要是进行社交活动，也是因为喜欢音乐的原因。他们认为音乐是治疗心和精神的良药。这些老人忘掉生活压力度过晚年，显得十分安详。到处可见到友好情谊。在北京景山公园，老人们在两台手风琴的伴奏下齐唱《我爱你中国》。这个景象令我难忘。

另外一个有趣的现象是我注意到大部分中国人手里拿着一瓶茶水。中国人把茶介绍到全世界。中国古代僧人习惯喝茶。他们还给来寺院的信徒敬茶。现在大部分中国人整天喝茶，在吃饭时也喝茶。他们喝

茶不加糖。

中国人吃一点点米饭，伴有几碟下饭的菜：鱼、肉和蔬菜。他们也喝汤。他们通常不把米饭和其他菜拌在一起吃，而是用筷子，每一道菜分开吃。中国人把水果，主要是西瓜，当甜食吃。我没见过他们吃诸如冰激凌这样的其他甜食。我问我的几个中国朋友为什么是这样呢。他们说，他们吃西瓜和其他水果是为了帮助农民。他们在下午5点半左右开始吃晚餐。中国的家庭，一家成员一起吃晚饭，边吃边聊他们当天的活动。

他们举行宴会来欢迎客人。宴会上，有些很有趣的传统。其中之一就是敬酒。不像欧洲，中国的宴会上有好几次敬酒。他们通常用在中国很受欢迎的茅台酒来敬酒。通常在结束敬酒时说干杯。干杯的意思就是把杯中的酒喝得一滴不剩。这些敬酒礼仪是用来表示对客人的尊敬和友谊，以及和客人建立和加强关系。

中国人很守时。我们应全国友协邀请访华时，他们给我们一张时刻表。我们必须按照时刻表行动。中国人民的职业道德值得称赞。他们不偷懒，努力工作高效。他们的雄心是发展自己的国家，把它建成世上最好的国家之一。我十分钦佩和尊敬中国和中国人民。

最后我必须说我在中国见到了许多变化。但是，在这些变化中，中国人民生活的一个要素始终保持不变，这就是中国人民的热情好客。

作者系斯里兰卡中国协会副会长

绿水青山奥地利

刘少才

奥地利自然山水

一个城市美不算美，整个国家美才是美。从德国乘车进入奥地利到茵斯布鲁克，走北线到首都维也纳，然后从维也纳走南线进入意大利，一路青山绿水，好不陶醉。所到之处，山不论是高是矮，均被绿树所覆盖。

奥地利是个内陆国家，不靠海，国土面积 83871 平方公里，西部和南部是山区（阿尔卑斯山脉），北部和东北是平原和丘陵地带，47.2% 的国土面积为森林所覆盖，剩下的是绿野一片，迷人的田园风光，诗情画意，是一个人杰地灵的国度。每座城镇几乎都是前面临着一湖温柔的碧水，后面依着滴翠的青山，或一条小河从城中穿过，慢慢地向远处延伸开去。山里的天空蓝得特别纯净，湖水安安静静，泛着微微的波光，多种水鸟和睦相处，自由自在荡漾其间。一幢幢小房子就建在缓缓的山坡上，看起来层层叠叠，错落有致，有的古朴典雅，有的现代别致。

奥地利人爱花情结

奥地利人爱树、爱花、爱草，不论城镇还是乡村，远远望去，都掩映在绿树丛中。当你走近一看，每家每户的窗户都没有一扇是相同的，有的镶着边，有的垂着纱帘，



有的铁艺做装饰，但却如一个师傅教出的徒弟一样，都有一个共同的特性，每一扇窗，都种了一窗台一窗台的鲜花，红的、黄的、粉的、紫的、橙的、白的，在夏日的阳光里，恣意地开放着，夺目生辉。那一丛丛的花，自然从容，尽现生命的快乐，比时尚的衣裙更明艳，比美丽的娇容更动人，一下子就把人的心俘虏过去，叫人不由嫉妒它们的绚烂，嫉妒拥有这湖、这山、这花和这安宁美丽生活的人们。

在奥地利的花海丛中，有一种开着白色的草本小花，到奥地利可千万别小瞧了它，因为它是奥地利的国花——雪绒花，又名火绒草、薄雪草、老头草、老头艾，为菊科火绒草属的高山植物，原产西欧。

多年生草本，植株高度 15—40 厘米，植株生有白色或灰白色绒毛。叶互生，全缘。苞片数个，围绕花序展开，形成星状苞叶群。头状花絮多数，排列成伞房花序。在奥地利，雪绒花象征着勇敢，因为野生的雪绒花生长在环境艰苦的高山上，常人难以得见其美丽容颜，所以见过雪绒花的人都是英雄。

奥地利人爱树

对我这个常年在海上工作的人来讲，开车行走奥地利简直是一种享受，奥地利是个高山国家，山峦叠嶂，绿树成林，山地面积占国土面积的 70%，连绵起伏的阿尔卑斯山横贯境内，覆盖了该国三分之二的面积。奥地利森林资源蕴藏丰富，



森林面积达 400 多万公顷，占国土总面积的 47.2%，远高于欧洲全境 37.9% 的森林覆盖率。

一想到山多地少，人们不免想到穷山恶水，但是奥地利的山却是当地人绿色的银行。据奥地利官方统计，全国 400 多万公顷的森林业，共有 35 亿多棵林木，木材总蓄积量为 11 亿立方米，单位面积储量居欧洲国家前列。人均林地面积达 0.5 公顷，421 棵树木。森林所有权大多为私有 (69.7%) 及村社所有 (9.8%)，公有林仅占 20.5%。其中用材林占 76.5%，而防护林仅占 21.8%。

奥地利这地方很神奇，真是一方水土养一方人，到萨尔斯堡，对那里养育的神童天才音乐家莫扎特小有了解。到维也纳未观光森林，导游就会向你大讲特讲《维也纳森林的故事》，但这不是故事会里的故事，而是一首名扬世界的乐曲，是作曲家施特劳斯谱写的，曲名就叫《维也纳森林的故事》。他另外一首名曲《蓝色的多瑙河》和《维

也纳森林的故事》都是在这多瑙河畔重楼叠翠的幽境中触景生情而写出的。灵感来源于环境，环境又给创作提供条件，加上施特劳斯的天赋，一首名曲就这样写出来。由于施特劳斯在《维也纳森林的故事》这首圆舞曲里，用舞曲的形式描述了森林中百鸟儿啼唱，流泉淙淙，微风低吟，空气芬芳，马车的得得声等而名扬世界，令人神往。由此，维也纳森林的身价又倍增，游人到维也纳都是踏着这首圆舞曲走进维也纳森林的。森林位于首都维也纳西郊。整个林区绵延 40 公里，覆盖着大片山岭。森林里有许多耐寒的柏树，还有云杉和漂亮的蓝杉，棵棵挺拔秀丽，苍翠欲滴，旁倚美伦娜河谷，水清林茂，给这座古城增添了无比的妩媚色调。

奥地利人热爱大自然

每年的 4 月，冬去春来，奥地利开始冰雪消融，春暖花开，生机盎然，是一年一度的阿尔卑斯山山

林徒步游的黄金季节。“山林徒步游”是深受奥地利人喜爱的一种大众体育活动和休闲方式。旅行者多以个人年龄、身体状况和爱好选择旅行路线，并以家庭或团队形式在山间和密林小道上集体行进。“远离喧嚣的闹市，在徒步行进中分享大自然的恩赐”，是一些山林徒步游爱好者选择这项运动的初衷。也是得天独厚的森林为当地人创造了徒步游的条件，人们更加珍惜充分利用。奥地利山多林密，特别适合山林徒步游运动的开展。在奥地利山区和林区小道上都设有道路指示牌，以防旅行者迷路。旅行沿途一般要经过一些民俗小镇、自然或人文景观，旅行者可小憩和游览观光。山林徒步游参加者很少受年龄和场地限制，完成一次旅行周期可以计划为一天，也可以是数天，一天的行进距离多则数十公里，少则几公里，完全依参加者的兴趣而定。

山林徒步游作为一种休闲方式在奥地利的兴起也促进了山区和林区旅游业的发展。奥地利的一些旅行社专门组织山林徒步游活动，徒步游爱好者还建立了自己的协会，山区的一些村镇建起了接待旅馆、饭店、服务超市等，并在山林徒步游季节举办民俗展、品酒会和民间音乐会等活动，以吸引山林徒步游爱好者。除了山林徒步游外，还有山林自行车游。不论你采取哪种形式，奥地利的户外都令人神往，这也是人们了解大自然、认识大自然、热爱大自然一次最好的机会。奥地利整个国家都这么美，首都维也纳还会差吗！■